

رسول الملك



www.mlazna.com

^RAYAHEEN^

مكتبة
ميشال زوشاكو



المكتبة الثقافية

بيروت - لبنان

www.mlazna.com-RAYAHEEN

الطبعة الثانية

١٩٨٧

www.mlazna.com

^RAYAHEEN^

- ١ -

رسول الملك

لم يفتن الملك هنري الرابع ، ولا بارداليان حين كانا يتحدثان عن الوثيقة السرية الى ان كلودين دي بوفيليه رئيسة الدير ، الذي كان ينزل فيه الملك ، كانت تسترق السمع من خلال فتحة صغيرة في العرفة المجاورة . وكانت رئيسة الدير هذه كثيرة الاهتمام في الحصول على مبلغ من المال لاصلاح الدير ، وتحسين حالة الراهبات ، والرهبان . وقد طلبت من الملك بعد ذهاب بارداليان ، ان ينفجها بمائة الف ليرة من الذهب لهذا الغرض ، فاستعظم الملك المبلغ ، وكان معروفا بالاعتصام والبخل .

وقال لها :

- من اين آتيك بهذا المبلغ الكبير يا عزيزتي .. قد استطيع عمل شيء لديرك لو فتح لي الباريسيون ابواب عاصمتهم ، او لو كنت ملكا على فرنسا .

فقلت :

— اذا كنت تعدني بالمبلغ ، فقد استطيع الانتظار ، او فانقلني لدير آخر اكثر ثراء وموردا .

ولكن المالك لم يعدها بشيء .

فلما عادت كلودين الى غرفتها ، قررت الاتصال بفوستا ، لان هذه سيدة كريمة ، ولن تبخل عليها بهذا المبلغ .

استدعت احدى الراهبات ، وبعد ان اسرّت اليها بكلمات ، غادرت الراهبة الدير ، ثم عادت ومعها بيبي لكرك ، حاكم الباستيل السابق ، واحد انصار الدوق دي كيز .

فلما مثل امام رئيسة الدير قال :

— يكفي يا سيدتي ان يذكر شخص اسم بارداليان امامي لاتبعه مسرعا الى حيث يشاء .

ولما طلبت منه (كلودين) ان يذهب لانداز (فوستا) بان بارداليان خلفها ، ليقضي على المشروع الجديد التي هي في سبيل تنفيذه .
عجب (بيبي) وقال :

— ألم تمت فوستا ؟ . لقد سمعت انها ماتت .

— بل هي على قيد الحياة .

— ولكن ما الذي يدعوك لانداز فوستا بالخطر الذي يهددها ؟
فقلت رئيسة الدير :

— ان فوستا كانت ابدا تحسن الي ، ونجاح ديرنا وازدهاره متوقف على نجاح مشروع الاميرة فوستا لانها لن تنس لنا هذه الخدمة ، وستكافئنا عليه كثيرا .

فقال (بيبي) :

— هل استطيع يا سيدتي معرفة سر المشروع الذي تريد فوستا

تنفيذه ؟

— انها تحمل وثيقة كتبها ملك فرنسا هنري الثالث ، يعين فيها
اسبانيا خليفة له .. على عرش فرنسا وذلك منذ مدة طويلة .
انتصب (بيبي) مذعورا عند سماعه هذا الخبر ، وسألها :

— وانت تريدان مساعدتها في هذا المشروع ؟
فقات رئيسة الدير ببرود :

— نعم .. لاني علمت ان هنري الرابع ، اذا تم له الجلوس على
عرش فرنسا ، فان ديرنا سيظل فقيرا ... ولن ينال منه شيئا .
وفكر (بيبي لكلك) مليا ، ثم وافق على القيام بهذه المهمة ،
كرها ببارداليان .. وأملا منه في الانتصار عليه .
ولكنه أدرك في الوقت نفسه ان عليه ان يصحب معه بعض الرفاق
في هذه الرحلة .

ودّع رئيسة الدير ، وركب في صباح اليوم التالي جواده ، وسار
في طريق اورليان ، وهو يفكر في المصير الذي وصل اليه .
لقد كان من اعظم انتصار الدوق دي كيز ، ثم اصبح حاكما للباستيل
وجمع ثروة طائلة ، ثم تطورت الحوادث وفقد مركزه وثروته ، واصبح
مطاردا من الملك هنري الرابع بعد موت الدوق دي كيز .
نعم لقد تمكن من انقاذ قسم من ثروته ، ولكن المبلغ كان ضئيلا لا
يكفل له السعادة التي يريد ، والحياة التي يطمحها .
فلما كلفته رئيسة الدير بهذه المهمة الخطيرة ، برق المستقبل في
وجهه .

واخذ يفكر في المركز الذي سوف يحصل عليه فيما لو نجح ملك
اسبانيا في الوصول الى عرش فرنسا .. انه سيجعله بالتاكيد من اقرب
معاونيه ، وسوف يقربه منه ، ويكافئه على خدمته هذه خيرا كثيرا .
واهتز حين وصل في تفكيره الى هذا الحد ، وفكر في خصمه

بارداليان : الذي تمكن من التغلب عليه اكثر من مرة ، وما سوف يتولاه من السرور والفرح ، فيما اذا تمكن من افساد مشروعاته والقضاء عليه .
واخيرا فكر في الرفاق الذين يريد الاعتماد عليهم لقضاء هذه المهمة .
ولكنه ما لبث ان هز رأسه ، وقال في نفسه :
- سوف اعثر على المساعدين ، دون ما عناء ولا نصب .



وفي نزل عسومي يقع على الطريق العام ، اجتمع ثلاثة من الاصدقاء في غرفة واحدة ، لم يكن اكبرهم يتجاوز الخامسة والعشرين من العمر .
وكانت ملابسهم تدل على الفقر ومرارة العيش ، رغم ان ملامحهم كانت تؤكد كونهم من النبلاء ابناء الاشراف .
وقد وقفوا يقدمون رجلا ويؤخرون اخرى قبل دخولهم الى هذا النزل ، لانه كان منفردا موحشا ، يصلح ان يكون مغارة للصوف وقطاع الطرق .
ولكنهم ما لبثوا ان دخلوه ، فقد كانوا بحاجة الى الراحة ، وبحاجة الى ان ياكلوا شيئا بعد ان عضهم الجوع بنابه .
ولما احتوتهم القاعة الكبيرة لم يجدوا فيها احدا ، وشاهدوا في وسطها مائدة متواضعة ، وحولها كراس عتيقة ، وموقدا فيه بقية نار تضطرهم ، فصاح احدهم وهو (موتسيري) .. ينادي صاحب النزل ليضع بعض الحطب في النار .
وبعد لحظات اقبل صاحب النزل ، وكان رجلا طويل القامة ضخيم الجثة ، فحدجهم بنظراته ، وسألهم عما يريدون ، فقال له احدهم :
- نريد ما نأكله ونشربه وحطباً للموقد .

فسد لهم يده وقال :

— هاتوا مقدما ثمن ما تطلبون .

— اتجسر على مطالبة مثلنا من كرام القوم ايها اللئيم ؟

وصفعه احدهم ، فهوى الى الارض ، ثم نهض واعتذر ، واسرع
ياتيهم بثلاث زجاجات معتقة من الخمرة ، وخبزا وبعض البيض ، وهو
يقول :

— عفوا ايها السادة فهذا كل ما عندي .

تأمل الشباب الثلاثة هذا الطعام المتواضع ، ثم هتف سانت مالي
يقول :

— صبرا ايها الرفاق فلا بد ان تحسن حالتنا في المستقبل .

ولم يكن هؤلاء غير الشباب الثلاثة الذين انقذهم (بارداليان) من
الباستيل ، وكانوا من انصار الملك ، ففرقوا بعد موته ، وساءت حالتهم .
وهربوا من وجه هنري الرابع الذي كان يعتبرهم من اعدائه ، كما
اسرعوا بالابتعاد عن الدوق دي مايان ، الذي كان يقاوم في باريس مع
سكانها .. ولا يريد تسليمها لهنري الرابع ملك النافار .

جلسوا يأكلون بعد ان خلعوا ارديتهم ، فبانت من تحتها سيوفهم
ومسدساتهم ، حتى لقد تذكروا وهم يأكلون ، الايام التي قضوها في
سجن الباستيل عند (بيسي لكرك) ، الذي كان يقدم لهم من الطعام ما
يطلبون ، وعدّوها من حالتهم الحاضرة .

وحتى لقد وصل بهم اليأس ان قرروا فيما بينهم اعتراض اي مسافر
ليساعدهم طوعا او كرها ، بعد ان وصلوا الى هذه الحالة من الفقر
والشقاء .

وأراد القدر مساعدتهم كما يبدو .

وسمعوا صوت حوافر جواد على الطريق العام ، فأسرعوا يعترضون
المسافر ، وكان قد ستر وجهه بقناع ، فلم يتبينوا ملامحه .
وتكلم (سانت مالين) باسم الجميع .

فقال للمسافر :

— ان الطرق غاصة باللصوص وقطاع الطرق ، وليس من الحكمة
ان تسافر وانت في مثل هذه الثياب الفخمة .. ويحسن بك ان تسلمنا
كيس نقودك لنحفظه لك ونقيك من غدرات اللصوص .

وأخرج (كالابر) في هذه اللحظة حزامه من وسطه ، وأبتسم
ابتسامة معنوية ، وقال يخاطب المسافر :

— ونحن كما ترى بشل هذا السلاح نستطيع المحافظة على كيس
دراهمك ، وسوف ندافع عنه حتى النفس الاخير .

وقال ثالث الشباب متهمكا :

وسنحتفظ بهذا الكيس الى اجل معين ، ثم نرده لك بعد ذلك .
وضاق صدر الشباب الثلاثة من صمت المسافر وهدوئه ، فأشهر
موتسيري سيفه من غمده وزمجر يقول :

— ليس من الادب ان تقابل ما عرضناه عليك من خدمة خالصة
بشل هذا السكوت .

وتحرك المسافر فوق جواده ، وألقى عليهم من كيسه ببعض القطع
الذهبية ، فلم يتنازلوا لالتقاطها ، وطالبوه بكل ما معه ، فسفر عندئذ عن
وجهه وصاح بسانت مالين الذي اخذ يتوعده :

— كفاك مزاحا يا سانت مالين .

وذعر الشباب الثلاثة حين عرفوه ، وصاحوا :

— يسي لكرك .. حاكم الباستيل ؟

وقال (يسي) باسم :

— هل اخترتم هذه الصنعة ، بعد مقتل هنري دي فالوا ملككم ؟
فأجابه احدهم :

— لقد أخطأت .. فنحن في زمن الحرب ، وانت من أعدائنا وقد
قبضنا عليك ، وعليك دفع القدية .
فقال (بيبي) :

— تعلمون اني قادر على البطش بكم ، ولو هاجمني ثلاثتكم دفعة
واحدة : ولكني مستعد لان أساعدكم لكسب مبلغ يفوق الف مرة ما
احصله من المال .
ونظر الرفاق الواحد منهم الى الآخر ، واعاد سانت مالين سيفه الى
عصره ، وقال :

— اذا كان الامر كما تقول فقد تبدل الموقف .
فقال بيبي :

— كما اني على استعداد لان اعطيكم ايضا مائة قطعة ذهبية ، اذا
تعهدتم لي بأن تكونوا غدا في اوراليان في نزل الديك الشجاع ، وقد
ارتديتم احسن ملابسكم كما يليق بالسادة النبلاء ، وعند اجتماعنا سوف
اكشفكم بشروعي ... وتعلموا اني قد احتاج اليكم للمقاتل والمبارزة
فهل انتم على استعداد ؟

— واذا لم تعجبنا الخدمة التي تريدها منا ؟

— يكون ما اعطيتمكم اياه حلالا لكم .

فوافق الجميع ، ودفع لهم (بيبي) المبلغ الذي وعدهم به ، ثم لكز
جواده ، ومضى في سبيله .

وقال سانت مالين ، وهو يلتقط القطع الذهبية التي وقعت على
الارض .

— يبدو ان (بيسي لكرك) في طريقه لكسب المال الوفير ، فاذا
سرنا معه ، فقد نستعيد ما فقدناه من اموالنا .
وقال موتسيري :
— من كان يظن اننا ستعاون مع سجاننا .



وصل الفرسان الثلاثة الى نزل (الديك الشجاع) في اليوم الثاني ،
فسار الخدم لاستقبالهم ، وصاح سانت مالين يطلب طعاما وخمرة معتقة .
فحمل اليهم الخدم ما طلبوا ، وجلسوا ياكلون ويشربون
ويتندرون ...

واقبل عليهم (بيسي لكرك) ، بعد ان دارت الخمرة في رؤوسهم ،
فحياهم وجلس معهم ، وشاركهم في شرابهم ، وقال له سانت مالين وهو
يقدم له قدحا :

— هلا حدثتنا يا سيدي عن المهمة التي تريد تكليفنا بها ؟
فقال بيسي :

— طبعا ... هل سمعتم قبل الآن بذكر اسم الاميرة فوستا .
فقال سانت مالين :

— اتعني فوستا التي كان يخافها ويهابها الدوق دي كيز نفسه ؟
فاجابه (بيسي) بالايجاب وقال :

— فقي خدمة هذه المرأة القوية ، التي سيطرت على سياسة فرنسا
اريد ادخالكم ... فهل تقبلون ؟
فقالوا :

— قبلنا .. وما الدور الذي سوف نقوم به ؟
— نفس الدور الذي كنتم تقومون به في خدمة الملك هنري الثالث .
« لقد كنتم تقومون بحراسته ، واليوم ستقومون بحراسة الاميرة
فوستا » .

« وكنتم في الماضي تضربون بأمر الملك ، واليوم ستفعلون هذا بأمر
الاميرة » .

فقال سانت مالين :

— قبلنا يا سيدي .. ولكن هل للاميرة من الاعداء ما يدعو الى
تجنيد ثلاثة منا لخدمتها وحراستها ؟
— ان لها عدوا واحدا فقط ؟
— أمن أجل رجل واحد تريد ان نقوم بحمايتها ؟
فقال ليسي وقد عض على شفتيه :
— الواقع اني لا أؤمن بأننا جميعا ، بما فيكم انا .. نكفي لمقاومة
هذا العدو .

— فعجب الفرسان الثلاثة من تصريحه هذا ، وقال له احدهم :

— اتقول هذا القول وانت الرجل الشجاع ؟

— اني لم اقل غير الحقيقة !

فنظر الفرسان الثلاثة الى بعضهم بعضا ، وقد ازدادت دهشتهم ،
وسألوه من يكون هذا العدو :

— انه الرجل الذي كان سجيناً في الباستيل ، فتمكن من مغادرته
وسجنني مكانه ...

« وهو الرجل الذي انقذكم من هذا السجن يوم كنتم في ضيافتي
كما تعلمون » .

فصاح الثلاثة بصوت واحد :

— بارداليان ...

وبدا الذعر على وجوههم •

وقال (بيبي) معلقا :

— أرايتم كيف اتنا امام عدو لا يستهان به ؟

وقال احدهم :

— كيف نحارب بارداليان ونحن مدينون له بالحياة ؟

فقال بيبي :

— هذا هو الموقف بسطته لكم .. وما عليكم الا ان تقبلوا او

ترفضوا •

فقال سانت مالين :

— ما دام هذا هو الموقف ، فلا بد لنا من القبول ، او نعود لحياة

التشرد والفقر •

« الى اين تريد الذهاب بنا ؟ » •

— الى طريق اسبانيا •



اجتاز الفرسان الاربعة .. بيبي لكلرك ، وموتسيري ، وسانت

مالين ، وكالابر ، جبال البرنيه ، دون ان يلاقوا نصبا او حربا في طريقهم ،

حتى وصلوا الى مدينة (لاريدا) ، فسأل (بيبي) صاحب النزل الذي

توقفوا فيه لياخذوا بعض الراحة ، عن الاميرة فوستا ، فعرف منه انها

سافرت منذ ساعة الى مدينة (سيراكوز) ، لتتوجه منها الى (مدريد)

بعد ذلك •

« وزاد بأنها سافرت في عربة وبامكانكم اللحاق بها ... بعد وقت قصير » .

استراح الاربعة ساعة من الزمن ، تناولوا فيها بعض الطعام ، ثم ركبوا خيولهم ومضوا في سبيلهم .

وكان الطريق وعرا صعب المسالك والاسباب ، وحوله سهول واسعة جرداء ، لا نبات فيها ولا انسان ، وقد توقفت فوستا قليلا في اثناء الطريق لتأخذ الخيل بعض الراحة . فشاهدت فارسا يعدو نحوها ، فدهشت ، وتسعت فيه ، فعرفت انه (بيبي لكلك) .

فقلت لنفسها :

— عجبا ما الذي دعاه للسفر الى اسبانيا ؟
واشارت الى (موتالت) الذي كان يسير بجواده على مقربة منها .
وسأله ان لا يعترض (بيبي لكلك) واصحابه اذا ما أرادوا التحدث اليها .

فحنى موتالت رأسه بالموافقة . واسرع يصدر اوامره بهذا الشأن الى مرافقيه .

وبعد قليل وصل (بيبي) ورفاقه . فرفعوا قبعاتهم .
فسأله فوستا :

— هل انت في اثرى يا بيبي لكلك ؟
فحنى (بيبي) رأسه بالايجاب ... حتى كاد يقارب الارض ...
فقلت :

— ما الذي تريده ؟

— اني مرسل يا سيدتي من رئيسة دير مونسارتر !
— وما الذي تريده مني هذه الرئيسة العزيزة ؟
— لقد أرادت ابلاغك ان هنري الرابع ملك النافار قد عرف سر

مهمتك الى اسبانيا ، فأرسل رسله خلفك .. وانت تعلمين يا سيدتي ان هنري الرابع ، يعلل نفسه بالجلوس على عرش فرنسا .
- هل عندك ما تقوله غير ذلك ؟

- لقد ألحّت عليّ الاخت كلودين لأدخل بعض الفرسان في خدمتك ... ليدافعوا عنك عند الحاجة ... بعد ان اخبرتك انهم قد يهاجمونك يا سيدتي بين وقت وآخر .

فقلت :

- لقد دخلنا ارض اسبانيا .. وما اعتقد ان احدا يجسر على مهاجمتنا ونحن نساغر تحت رعاية ملك اسبانيا ومفتشه الاعظم ، فضلا عن وجود موتالت ورجاله معي ... وهذا يكفي على ما اعتقد .
وظهر فارس في هذه اللحظة من بعيد .. وكان يعدو وحده في السهل الواسع ... وعرفته كما يبدو .. لانها ما ابشت ان التفتت وقالت لبيسي :
- أراك على حق في خوفك وحذرك .. وقد قبلت المساعدة التي جئتي بها ... ووافق على الشروط التي تعهدت لهم بها ...
« فمن هم هؤلاء الفرسان ؟ » .

- انهم ثلاثة ، وقد اخترتهم من بين الخمسة والاربعين الذين كانوا من اخضاء الملك هنري الثالث .

واخذ يقدمهم اليها واحدا بعد الآخر .
ولم يبدو على وجه فوستا انها عرفتهم ، او عرفت الدور الذي مثلوه في مقتل الدوق دي كيز .
ولكنها كانت تعلم على كل حال .. ان الطعنة القاتلة قد صدرت من الرجل الذي كانت تحبه وتكرهه في آن واحد .
سألت بيبي :

- هل انت ايضا من الذين قبلوا الدخول في خدمتي ؟

فقال :

— اني اريد المحافظة على حريتي يا سيدتي .. ولكنني سأشرف
بمرافقتك الى مدريد ، لاني اريد ابلاغ جلالة فيليب الثاني رسالة
خاصة ... وسيكون سيفي في هذه الاثناء في خدمتك ايضا .
وظهر الفارس الذي كان يعدو في السهل على جواده ... واخذ
يقرب من موكب فوستا .
وقالت فوستا :

— ترى هل ارسل هنري الرابع فرقة لمطاردتي .. وهو بحاجة الى
كل جندي من جنوده ؟
فقال بيبي :

— ان هنري الرابع لم يرسل خلفك يا سيدتي فرقة من جنوده ،
بل بعث اليك برجل واحد .. وهذا الرجل اقوى واخطر من فرقة .. انه
كالصاعقة التي تنقض على الارض من السماء .
فاشارت فوستا بيدها الى الجهة التي كان يتقدم منها الفارس
وقالت بهدوء مرعب :

— ها هو قد اقبل .

— من ؟ من يا سيدتي ؟

— الرجل الذي انذرتني به .

— بارداليان ؟

وصاح الفرسان الاربعة وموتالت معهم والغيط يكاد يقتلهم :

— بارداليان ...

بارداليان في اسبانيا

كانوا في الواقع خسة من الفرسان الشجعان ... ومع هذا فقد
هزمهم هذا الاسم واخافهم .

واما بارداليان فتقدم نحو فوستا ياسا . وابتسامته الساخرة لا
تفارق شفثيه . فهم الفرسان الخسة بالهجوم عليه ، فمنعتهم فوستا
باشارة من يدها .

واما بارداليان فقد تجاهلهم جميعا .. وحنى رأسه محييا فوستا .
وهو يقول :

- يسرني انك تخلصت من الموت .. ويهمني في هذه المناسبة ان
الفت نظرك الى انك استخدمت في سبيل القتك بي ، جميع الوسائل
والاسباب فلم تتوقعي ، فهل وقعت اليوم على طريقة جديدة للقضاء علي ؟
« والواقع اني ندمت ندما عظيما بعد ان نجوت من الحريق في
القصر ، على هربي من النار ، كان علي ان اسرع لانقاذك ، وان كنت
اجهل مكانك .. ولكن النار كانت قد احاطت بالقصر كله ، فلم يبق من
سبيل للوصول اليك .

« حتى لقد ظننت انك مت ، وحزنت حزنا شديدا .. ولكنني اهنتك
الآن على نجاتك ، وكان يجب ان اعلم ان امرأة بشل دهائك لا بد ان
تكون قد اعدت الوسائل اللازمة ، للنجاة بجلدها » .
قالت :

— هل جئت لتسمعني هذه القصص ؟ وما الذي أتى بك الى
اسبانيا ؟

— جئت ابحث عنك !

قالت باضطراب :

— ما تريد مني ؟

فقطب بارداليان وقال بجد :

— لقد كلفني الملك هنري الرابع ان آتية بكتاب تحصيله الى ملك
اسبانيا ، وقد اتيت ابحث عنك لأسألك فيما اذا كنت مستعدة لتسليمي
هذا الكتاب ؟

وبدت على وجه فوستا امارات الاهتمام والتفكير الشديد ، ثم
قالت :

— لقد عرضت عليك ايها الفارس في الماضي ان اقيم لك مملكة في
ايطاليا ، فرفضت اقتراحي ، لانك آيت مقاومة شيخ هرم عجوز ... فلم
اعجب لرفضك ، لعلي بغرابة طباعك .. وانا مستعدة الآن لتبديل
خطتي ، معيدة عليك نفس الاقتراح ، ولكن الامر لا يتوقف هذه المرة
على مقاومة شيخ فان ، وانا اعرض عليك الاتفاق مع اعظم ملوك اوروباء .

وسكتت تنتظر جوابه .

وقال بارداليان بهدوء :

— هل تريدن يا سيدتي تسليمي هذا الكتاب ؟

تجلدت وقالت :

— اصنع الي ايها الفارس .. باستطاعتك لقاء حصولك على هذا الكتاب ، ان تصير قائدا عاما للجيش الذي سوف يرسله فيليب الثاني ملك اسبانيا لافتح فرنسا ، ومثل هذه الحملة اذا كانت تحت قيادة قائد مثلك ، فانها لا تغلب .. ويصبح فيليب الثاني ملك فرنسا حقا .
« واما انت فسوف تؤسس حكومة خاصة مستقلة ، ويعترف بك كنائب لملك فرنسا ، وتظل تنعم بهذا اللقب حتى تسعدك الايام وتضع التاج على رأسك .

« وهذه هي الخطة التي رستها في رأسي .. فقل كلمة واحدة اسلمك الكتاب الذي تريد ان تأخذه الى هنري الرابع ملك النافار » .

واجابها بارداليان بهدوء :

— اتريدن يا سيدتي تسليبي هذا الكتاب لآخذه الى هنري الرابع ملك فرنسا ؟

فقات فوستا :

— لقد رفضت طلباتي .. وسأخذ هذه الوثيقة بنفسي الى ملك اسبانيا .

— شأنك وما تريدن ، وسوف اتبعك الى مدريد ، والى الملتقى .
— الى الملتقى ايها الفارس .

وسلم بارداليان ، ومضى في الطريق العام ، واقبل عليها عندئذ الفرسان الاربعة يسألونها بحسب عن السبب الذي دعاها الى منعهم من مهاجمة بارداليان ؟

وابتسمت فوستا باحتقار وقالت :

— لقد منعتمكم .. لانكم كنتم ترتجفون خوفا منه .

فقالوا :

— كلمة واحدة منك ، فلا ندعه يصل الى اسفل الهضبة .

— اتم وشأنكم •

وكان الغضب قد اعماهم حين سمعوا (فوستا) تتهمهم بالخوف
فأسرعوا خلف بارداليان وهم يسبون ويشتمون •
ووقت فوستا في مكانها تشاهد هذه الرواية •

وكان الطريق ضيقا •• اشبه بخط مستطيل قد رسمته على ممر
الايام حوافر الخيول والبغال، التي كانت تسير عليه، يعرض حيناً ويضيق
اخرى ، حتى لا يستطيع المرور فيه اكثر من فارس واحد في بعض
الحالات •

ولما اسرع الفرسان الثلاثة خلف بارداليان اضطروا الى السير
فارسا بعد فارس •
وشاءت الصدف ان يكون (بيبي لكرك) اول الجميع ، والباقون
خلفه •

وكان بارداليان قد وصل الى زاوية واسعة بعض الشيء ، فسمع
وقع حوافر الجياد خلفه ، فالتفت فشاهد (بيبي) يسرع نحوه والفرسان
الاربعة خلفه •

فأدار وجهه ، وجعل الصخور وراءه حتى لا يستطيع احد مهاجمته
من خلفه •

وقال يستقبل (بيبي) :

— لماذا انت مسرع ؟ اتريد ان اعلمك الدرس الذي وعدتك به في
الماضي ؟

وصاح (بيبي) غاضبا :

— سوف ترى ايها اللئيم •

وهتف رفاق (بيبي) يشجعونه ، وانقض بارداليان على خصمه ،
وهو يقول له :

— انك احط من ان ابارزك واقاتلك ، لانك لا تستطيع المحافظة على سيفك .

وبأسرع من لمح البصر ، ضرب سيف خصمه ضربة شديدة أطارته
من يده فسقط في الهاوية ، فأخذ (بيسي لكرك) ينتف شعر رأسه ، وهو
يشتم ويلعن ، وخلفه (سانت مالين) يدعو له ليتحى له عن الطريق .
وترجل (موتالت) في هذه اللحظة عن جواده ، وقدم سيفه
(لبيسي) .. فأخذه هذا وهجم على بارداليان ثانية .
فقال له بارداليان ساخرا :

— انت رجل لا تعرف قيمة الدرس الذي تتعلمه ، فاليك الآن درسا جديدا قد يفيدك .
وقبل ان يتم جملته ، طار سيف (يسي) مرة ثانية وقال بارداليان معلقا :

— هل كفاك ما لقيته مني ؟ .. واذا لم اكن مخطئا فهذه هي المرة الخامسة التي انزع بها سلاحك من يدك .
ورفع (بيسي) يده الى السماء مهددا ، ثم سقط على الارض فاقد الوعي ، من شدة حنقه وغضبه .
حاول (سانت مالين) الاقتراب من بارداليان فلم يوفق ، لان (بيسي) كان ممددا على الارض ، والصخور الى يمينه ، والهاوية من شماله ، وعندئذ صاح به (موتالت) يقول :

— بربك قف مكانك ، ودعنا نعود ، فان هذا الرجل شيطان ...
ولسوف يقضي علينا جميعا الواحد بعد الآخر .. واني اصدر لكم هذا
الامر باسم فوستا فاطيفوني .

وكان بارداليان قد وقف في مكانه ، ينتظر ان يتقدم اليه واحد منهم ، ولكنهم لم يفعلوا وتراجعوا عائدين بعد ان حملوا (بيبي لكرك)

... وقبل ان يتحركوا من مكانهم هتف (موتالت) يقول لبارداليان :

— اني اكرهك .

سأله بارداليان :

— من تكون فاني لا اعرفك ؟

— اني ادعى (موتالت) .. ولا بد لي من قتلك .

— تراني رهن اشارتك متى أردت .

وصاح بارداليان لما شاهد خصومه يتراجعون :

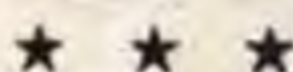
— الى الملتقى ايها السادة .

ومضى بارداليان في سبيله ، ولكنه لم يكد يتعد خمسين خطوه

حتى سمع طلقا ناريا ، وأحس برصاصة مرت من فوق رأسه ، فالتفت

فشاهد (موتالت) يعدو مسرعا ، بعد ان ادرك انه أخطأ الهدف ، وهو

يهدد ويتوعد .



هز بارداليان رأسه ومضى في الطريق العام .

لقد هاجمه (بيبي) ورفاقه بطريقة نبيلة ، واما (موتالت) هذا

فقد أراد قتله غدرا وغيلة .

ولما وصل الى مدريد ، توجه الى القصر الملكي وسأل عن الملك

فيليب ، فقيل له ... انه غادر العاصمة منذ ايام .

سأل :

— اين استطيع مقابلة جلالاته ؟

— لقد ذهب الى اشبيلية ليقود حملة ضد الهراطقة .

ومضى بارداليان خلف الملك .

وبعد أيام من السفر أبصر طلعة جند الملك فيليب الثاني .. فلوى
جواده نحو الأشجار ليرى وجه الملك عن كثب ، فشاهد بضع مئات من
الفرسان المرتدين افخر الملابس ، واحسن السلاح، يحيطون بعربة فاخرة،
تجرها بغال قوية .

كان الملك فيليب الثاني ممددا فيها ، وقد ارتدى ثوبا من الحرير
والمخل الاسود .

كان اصلع الناصية عريض الجبين غائر العينين ، قصير شعر الرأس
واللحية ، جاحظ البصر .

وابتعد بارداليان عن مكانه وراح يناجي نفسه :

— اهذا الرجل العبوس العجوز يريد ان يحكم فرنسا ؟

وتوجه على التو نحو اشبيلية ليصلها قبل وصول الملك ، فلما
وصلها ، سأل اول فارس التقاه عن فندق محترم ، قريب من القصر .
حدّق الفارس بمخاطبه ، وبدت امارات الاعجاب على وجهه .
ثم قال بعد قليل :

— اني لا ارى انسب من نزل القلعة ، وهو معد لنزول كرام
الضيوف ، وصاحبه من اصدقائي ، فاذا سمحت لي ايها السيد الفرنسي ..
رافقتك الى النزل وأوصيت صاحبه بك خيرا .
شكره بارداليان وقبل اقتراحه مسرورا .

وكان الفارس في الاربعين من عمره ، نحيف الجسم ، تبدو من
عينيه الحادتين ، امارات المكر والدهاء .

وكانت ثيابه نظيفة رغم تقادم عهدها ، ولحظ انه يستعمل ذراعه
اليسرى بصعوبة ، ويحمل سيفاً عريضا الى جانبه .

ولما وصلا الى قلعة قائمة ضمن القصر الملكي، قال الفارس الغريب :
— لقد دعي نزل القلعة بهذا الاسم لمجاورته لهذه القلعة الذهبية

التي يخفي فيها مليكنا كنوزه .

وقال بارداليان :

— أرى من هيئتك يا سيدي أنك تحوي في صدرك على كنوز اثنى

بكثير من كنوز مليكك .

— ما الذي اعجبك مني الى هذه الدرجة ؟

فرجع بارداليان يده على جبهة الغريب وصدرة وقال :

— كفالك فخرا هذا الرأس وهذا الصدر .

ولما وصلا الى باب النزل قدم الغريب نفسه الى بارداليان ، باسم

ميكيل دي سرفاتس دي سافادرا: النبيل من كاستيل، وقدّم له بارداليان

نفسه ، ودعاه الى تناول الطعام معه ورحّب به صاحب النزل ترحيبا كبيرا

علا بوصية صديقه النبيل الاسباني ، وقامت ابنته الحسنة بخدمته :

وتوثقت الصداقة بين الرجلين ، وعرف سرفاتس من بارداليان ، انه في

مهمة ذات علاقة بالملك الاسباني ، وانها قد تؤدي الى الاختلاف بينهما .

وعندئذ حذره سرفاتس من المجاهرة بآرائه امام احد من الناس ،

لان السائل الذي يطلب منه حسنة ، قد يكون من الجواسيس وقال له :

— واعلم ان مليكنا يقطع رأس اي وزير من وزرائه اذا تجاسر على

الكلام امامه قبل ان يدعو له ذلك .. وهو حذر يضع اوراقه على طاولته

بطريقة خاصة حتى يتأكد من ان احدا لم يمد يده اليها .. وهو رجل

يلاحق المرأة التي نسي حبها ويتركها تموت في السجن ، وهو الرجل الذي

جاء الى هذه المدينة ، يقود جيشا للاحاق الاذى والضرر بفئة من العلماء

والتجار الآمنين ، الذين لا ذنب لهم الا عدم تدينهم بدينه .

« وهو الرجل الذي غار من ولده وولي عهده السدوق كارلوس

فقبض عليه وسجنه وعذبه . »

« فاعلم والحالة هذه اي رجل سوف تقارعه يا بارداليان ، ولو كان

الملك وحده : لمان الامر ، ولكن ديوان التفيش يعمل معه ، وهو اشد منه هولاً .

ولما حاول بارداليان ان يضحك ويسخر ، ارتعش سرفاتس وقار له :

— انت تجهل ما هو ديوان التفيش ، ولا ما هو خطره ، ولا احكامه ، ولا السجون المليئة بضحاياهم .. فهل تريد المضي في سبيلك رغم كل نصائحي هذه ؟

— نعم .. لان بلادي مهددة اليوم بهاتين المصيبتين .. فيليب الثاني وديوان تفيشه ، ومن المستحيل ان اترك فرنسا تتعرض لهذين الخطرين .

سأله الشاعر سارفتس :

— وكيف يكون ذلك ؟

— بانقاذها من هذين الخطرين ..



والواقع ان صديق بارداليان لم يكن غير سارفاتس الكاتب الاسباني الشهير ، مؤلف (دون كيشوت) .

وقد عرض الكاتب صداقته على بارداليان ، وتقبلها هذا ، ووعدته ان يطلب مساعدته اذا ما دعت الحاجة الى ذلك .

واقبل على النزول في هذه الاثناء جماعات من الناس توزعوا في اركان القاعة الكبرى ، يشربون ويتندرون ، وسمع بارداليان احدهم يقول بصوت عال :

— اتعلمون ايها السادة ان اشبيلية اصبحت منذ مدة ، تشبه

المقابر ؟

وقال آخر :

— صدقت فلم يعد فيها شيء يلهو المرء به .

وقال ثالث :

— لقد اختفى التوريرودون سيزار ، وذهب الى جهة بعيدة .

وقال رابع :

— والأنتكى من ذلك اننا لم نعد نشاهد جيرالدا الحسناء ايضا .

— من حسن الحظ ان عاد الملك الينا ، وسيتبدل الامر من حال الى

حال بوجوده بيننا .

— ان الملك يعد لنا حملة جديدة ، وسنطارد اليهود ونقبض عليهم .

سأل بارداليان صديقه :

— من يكون التوريرودون هذا ؟

— انه اكبر مصارع للثيران .. وهو لا ينزل الى الساحة متدرعا

بالحديد ورمحه في يده راكبا لاجواده ، بل ينزل راجلا على قدميه ،

مرتديا قميصا من الحرير ، وعلى يراه راية حمراء ملفوفة ، وفي يده

الينى سيف صقيل .. ينزع برأسه العلامات التي تكون معلقة بين قرني

التور ، ليضعها تحت اقدام اجمل الحسان .. انه شجاع عظيم ، وسيرك

التعرف عليه .

وسأل بارداليان رفيقه :

— يبدو مما سمعته من حديث .. ان هذه الحملة هي لاجل جمع

المال لا لشيء آخر .. فهل الملك بحاجة الى المال ؟

فقال الكاتب سارفتس :

— ان هناك سرا وراء هذه الحملة ، لا يعرفه غير الملك والمفتش

الاعظم ، ولتعلم ان هذه الحملة التي ستذهب فيها الكثير من النفوس البريئة موجهة ضد شخص واحد .

« انه شاب في الثانية والعشرين من عمره ، ليس له اسم ولا ثروة ، لانه يكسب اكثر من حاجته في الصناعة الخطرة التي اختارها لنفسه ، وما يكسبه ينفقه على التعماء والمعذبين في الارض ، وهو التوريرو الذي كنا نتحدث عنه » .

— ولكن لماذا يحاول الملك ذلك ؟

وأدار سارفتس وجهه فيما حوله ليتأكد من احدا لا يراقبه ولا يسمعه ثم مضى يقول :

— ان التوريرو هو ابن ولي عهد اسبانيا الدوق كارلوس الذي مات قتيلا منذ عشرين سنة تقريبا .
فقال بارداليان :

— اذا فهو حفيد الملك فيليب الثاني ، وولي عهده على عرش اسبانيا .

— نعم ، والملك الآن يجرد حملة ليفتك بهذا الامير بحجة مطاردة الكافرين .. ولكن اذا اراد هذا الامير المقاومة فان اسبانيا كلها تهب لتأييده ومساعدته .. الا انصار الملك طبعاً ، وليس يستبعد عندئذ ان ينقسم الاسبانيون الى فريقين ، فريق الملك وفريق الامير .. والملك مخطيء في عمله هذا ، لان هذا الشاب يجهل سر مولده ، ولو عرفه لما هممه ان يكون ملكا .. فهو مبال للفنون الجميلة ، وعاشق مدله بجيرالدا .
— ولماذا لا يقترن بها ؟

— هذا ما يتمناه من كل قلبه ، ولكنها لا تريد مغادرة اسبانيا .. ولتعلم انها نورية الاصل وديوان التفتيش لا يسمح بزواجها من احد المسيحيين .. ومن الممكن ان يقبضوا عليها في اية لحظة شاؤوا ، واذا لم

يفعلوا هذا حتى الآن ، فلأنها على جانب عظيم من الجمال والملاحة .
والاشبيليون يحبونها جدا يقارب العبادة ، ويخشى من قيام ثورة شعبية ،
إذا أقدم الديوان على التعرض لها .

ولو أراد الأمير الاقتران بها ، لاعتبره الديوان كافرا ، ولأجرى
عليه عقوبة الاحراق بالنار ، لأن القانون ينص على أن كل فرد يتصل
بالهراطقة ، ويحسبهم في منزله ، أو يخفيهم في جهة من الجهات ، أو يمتنع
عن تبليغ الديوان اخبارهم ، يعاقب بالنار ، سواء اكان نبلا ام رجلا
عاديا حقيرا .

قال بارداليان :

— لقد اثرت اهتمامي بقضية هذا الأمير وسره ، واتمنى أو أستطيع
مساعدته .. وإذا كان عندك المزيد من قصته فاني في شوق عظيم لمعرفة
كل اخباره .

فقال سارفتس بصوت هامس :

— عليك أن تعلم أن كل الذين تدخلوا في مسألة هذا الأمير ، من
قريب أو بعيد ، تعرضوا لموت عنيف ، وكل الذين عرفوا سره أو تظاهروا
بمعرفة هذا السر ، اختفوا بطريقة سرية .

وقطع سارفتس حديثه ، اقبل على القاعة شخصان ، كان احدهما
يرتدي ثوبا كبيرا ، وعلى رأسه قبعة مسدولة اخفت معالم وجهه ، واما
المرأة فقد سترت وجهها بقناع لم يعد يبين معه شيء من ملامحها .

كان الواحد منهما ممسكا بيد الآخر ، ولا بد انهما كانا من العشاق ،
وقد تواعدا على اللقاء في هذا المكان .. لانهما توجهتا نحو القناطر وجلسا
تحتها ، وكانت الظلمة تخفيهما عن أعين الآخرين .. والناظرين .

ولم يكد العاشقان يجلسان في مكانهما ، حتى اقبل شخص ثالث ،

واختبأ بين شجرتين من البلح على مقربة من العاشقين ، كأنه يريد مراقبتهما .. ولا يدعهما يغيبان عن نظره .

ولكن بارداليان فطن له ، وقال لصاحبه :

— ان هذا الرجل يشبه العنكبوت المخيفة في وكرها ، المستعدة للانقضاض على فريستها ، عند الفرصة المناسبة ، ولا بد انه جاء لمراقبة العاشقين .

« ولكن ما لنا وله .. قص عليّ قصتك ايها الصديق .. فاني مصغ لك » .

www.mlazna.com

^RAYAHEEN^

في قصر الملك

قال سرفاتس لبارداليان :

- لا بد انك تعرف ان الملك فيليب الثاني قد تزوج خطيبة ابنه
دون كارلوس ، وهي اليصابات شقيقة هنري الثالث ملك فرنسا التي كانت
اصغر من خطيبها بسنة واحدة .

وقد تعشق الامير كارلوس خطيبته وأحبها حبا عظيما وأراد سوء
الحظ ان يشاهد الملك خطيبة ابنه قبل زواجها فأحبها حبا عظيما وقرر
الزواج بها وانتزعاها من ولده .. وقد توسل الابن واستغاث واسترحم
من والده ان يترك له خطيبته . ولكن هذا لم يفعل ، فكان ان ظل
دون كارلوس على عشقه لزوجته ابية ، وهذه على عشقها له رغم زواجها
بأبيه .

واصبح الوالد والولد يتزاحمان على حب فتاة واحدة .. وكان ان
كاشف الابن والده بأن اليصابات او ايزابيل كما اصبحتا ندعوها تبادلته
حبا بحب . فهاج الاب وثار واصبح عدوا لابنه ، وأمر بإبعاده عن اشغال
المملكة ، ثم عرف الناس بعد ذلك ان ولي العهد قد قبض عليه وحوكم

وأعدم .. وتولى محاكمته ثلاثة هم اسبنوزا المفتش الاعظم ، وروي غوميز دي سيلفا ، واميرايبولي العضو في المجلس العمومي ، وقد اتهموه بالاشتراك مع اعداء المملكة في ثورة الفلاندر .

« هذه هي الحجة التي تذرعوا بها ، واما السبب فهو ان ولي العهد كان محاطا بجواسيس والده يحصون عليه انقاسه وخطواته ، ومع هذا فقد استطاع الاجتماع الى حبيبته الملكة زوجة ابيه ، وكان ان حملت الملكة ، من الابن العاشق ، وليس من الزوج .. وعرف الملك بالامر ، فأمرها بالانزواء في احد الاديرة ، فأندرت عشيقها بأن الملك سوف يخطف طفليها عند ولادتها ، فاتخذ ولي العهد احتياطاته وأخذ الطفل وأخفاه ، في اليوم التالي للولادة ، وعند اختفاء الطفل .. قبض على ولي العهد وجرت محاكمته .

« واتصل الملك بابنه في سجنه ، وسأله عن الحقيقة ، وعذبه وحماه بالنار ، ومن فرط ما عاناه ولي العهد المسكين عض لسانه بأسنانه ، فقطع جزءا منه وبصقه في وجه والده باحتقار لا يوصف ، فصعقت الملك هذه الاهانة ، وبعد ايام شاع ان الامير المنكود قد مات لا فراطه في الطعام والشراب ، واما الملكة فلم يمسها الملك بأذى ، لان الملكة في اسبانيا لا تتعرض للعذاب عندنا ، لكنها توفيت ايضا بعد شهرين من وفاة حبيبها » .

وسمع الصديقان في هذه اللحظة جلبة قريبة ، فقال بارداليان :

— لا بد انه سوف تجري قريبا حوادث علينا ان نراقبها يا صديقي .

وكان سبب هذه الجلبة ، ان الرجل المختبئ بين شجرتي البلح ، انسل من مكانه الى حيث كان يجلس بعض الفرسان حول مائدة ، وهم يصخبون ويتندرون ويشربون ، وهمس لهم بكلمات ، وأراهم شيئا خفيا في يده ، فحنوا رؤوسهم وابدوا خضوعهم واحترامهم .

ومضى الرجل نحو الخادمة فهس في اذنها بكلمات ايضا ، فحنت رأسها ، وبدأت على وجهها امارات الرعب والاحترام .
وخرجت من القاعة ، ثم عادت اليها تحمل رزمة من الشرائط المختلفة الالوان .

وعاد الرجل الى مكانه ، ولم يفتن العاشقان لما يجري حولهما ،
واخذا يستعدان لمغادرة المكان .. خلسة كما دخلا اليه .
ولما وصلا الى مكان الرجل السري ، انتصب واقفا وقال :
- باسم الديوان المقدس اقبض عليك ايها الفتاة .

دفع الشاب محبوبته بلطف ، وتقدم من الرجل السري : دون ان يرفع سيفه بعد ان شاهده وحده ، ولكنه شعر في الحال بحركة بين رجله وأحس بأن ذراعه المرفوعة قد تعلقت بشبكة ، فارتد الى الوراء بشدة ونزع سيفه من جنبه ، وفي أسرع من لمح البصر أصبح مقبدا من رأسه الى قدميه .. وهو يشتم ويلعن من فرط غضبه وحقدده .
وكان الفرسان الذين تحدث اليهم الرجل المجهول هم الذين قاموا بهذا العمل ، وقال له احدهم :

- لقد فعلنا ما فعلنا مكرهين .. فالامر صادر من الديوان المقدس ،
فاقتد بنا ايها السيد ولا تحاول شيئا .
وكان الفرسان الاربعة قد جلسوا فوقه وهم يقيدونه حتى لا يأتي بحركة ، حتى اذا نظروا الى وجهه صرخوا بصوت واحد قائلين :
- دون سيزار .. التوريرو .
وسمع صوت آخر يقول :
- جيرالدا .

ذلك ان الفتاة لما أرادت الانتصار لحبيبها ، سقط قناعها ، وظهرت للحاضرين بجمالها الفتان .

وعندئذ تقدم الرجل المجهول من الفتاة يقول لها :

— لقد قبضت عليك أخيرا •

حاولت الفتاة الافلات من يده فلم توفق .. فقد كان قويا شديدا

البأس ، وقد راح يقول لها ساخرا :

— هيا اتبعيني ايتها الحسناء ، فلم يبق لك من سبيل للنجاة من

يدي •

وتقدم نحو الباب وهو يجرها خلفه •

فلما وصل اليه توقف مكرها •



ذلك انه وجد بارداليان واقفا امام الباب مستندا عليه ، وقد كتف

ذراعيه على صدره .. دون ان يتحرك من مكانه •

لم يخطر على بال الرجل السري ان هناك من يتعرض لرجال الديوان

المقدس •

صاح ببارداليان يقول :

— تحول عن مكانك ايها الرجل .. فاني اريد المرور •

ولما لم يتحرك بارداليان من مكانه ، فقد الرجل صوابه ، وصاح به :

— ان من الخطر القاتل ايها الرجل عدم احترام رجال الديوان

المقدس فتحول عن مكانك •

ولكن بارداليان لم يفعل وظل ينظر اليه ساخرا باسم •

سأله الرجل بصوت أجش :

— ما الذي تريده مني ايها الرجل ؟

— اطلق سراح هذه الفتاة ، وأعد الحرية الى الشاب الذي قبضت

عليه غيلة وغدرا .. حتى اذا فعلت ما امرتك به غادرت هذا المكان سريعا •

فقال الرجل :

— انذرك من التعرض لرجال الديوان المقدس .
فلم يكن يتوقع احد ان يقدم شخص على ما اقدم عليه بارداليان .
وان يتعرض لرجال الديوان المقدس .
ولم يعد الرجل المجهول يستطيع صبرا فقال للفرسان الذين ايدوه
في اول الامر :

— اقبضوا على هذا الرجل الجاحد .
وكانوا ستة من الفرسان ، احاط اربعة منهم بدون سيزار وجلسوا
على صدره حتى ينعوه من الحركة ، فلم يبق الا اثنان تقدموا نحو
بارداليان ، وقبل ان يشهرا عليه سلاحهما ، سقطت قبضته على وجهيهما
فسقطا ارضا .

وعندئذ تقدم نحو الرجل المجهول وقال له :

— دع هذه الفتاة وشأنها .
ولما حاول الرجل الاعتراض ، حمله من وسطه كما يحمل طفلا
والقاءه في الشارع وهو يقول :
— اذا كنت تريد المحافظة على أذنيك فحاذر ان تعود ثانية الى
هذا المكان .

وعاد الى القاعة فأمر الفرسان الاربعة بحل وثاق الشاب ففعلوا ،
ثم أمرهم ان يغادروا المكان حالا ، وان يحملوا رفيقيهم معهم ، او يضطروا
الى معاملتهم كما يعامل اللصوص .

وبعد ان غادر الجميع القاعة تقدم دون سيزار وجيرالدا يشكران
بارداليان ، على انقاذه لهما ، وقال الشاب :

— سوف اكون سعيدا اذا مت فداء اشجع فارس رأيت .
واما جيرالدا فقد تقدمت صامتة نحو بارداليان ، فتناولت يده
وقبلتها ، فتأثر بارداليان ، ودعاها لمائدته ، حيث شرب نخبهما .



كان فيليب الثاني في احدى غرف قصره الكازار مع المفتش الاعظم
... وشخص آخر كالعالمقة جامد في مكانه لا يتحرك ، قد وقف مكتوف
اليدين .

وكان هذا الرجل الجبار ، الضخم الجثة ، صاحب اللحية الشقراء ،
لا يفارق الملك في الحفلات العمومية التي كان يقيمها ، سواء اكانت دينية
ام مدنية ، ويشهد معه تنفيذ الاحكام الصارمة التي يصدرها ، وهو
صامت جامد لا يتحرك ولا يتكلم ، وعينه لا تفارقان الملك : فكانه
والحالة هذه اشبه بالكلب الامين ، لذلك كان جميع من في البلاط يرهّبونه ،
لقربه من الملك ولقوته الهائلة .

وكان الملك في هذه الاثناء يتحدث الى المفتش الاعظم عن فوستا .
التي حاولت احداث انقلاب في رومه ، وكيف انها جميلة قوية يحسن بهما
مراعاتها والافادة منها .

ولما سأل الملك المفتش الاعظم عن بارداليان اجابه هذا :
- لقد سمعت انه نعم بقوة هائلة ، وعلينا اما ان نقهره او نكتسبه
لجهتنا ، ولكن علينا قبلا ان نتأكد من قوته .. وقد تعرض عند وصوئه
الى اشبيلية لاحد رجالي فألقاه على قارعة الطريق كمن يرمي شيئا تافها ،
وهذا يدل على جسارته وجراته .
فقال الملك :

- هل بلغت به الجرأة ان يتحرش بأحد رجال التفطيش .. اذن
يجب معاقبته .
- بل يجب يا مولاي معرفة المهمة التي يحملها لجلالتك .. كما اننا
لن نعدم وسيلة للانتقام منه ، عندما تدعو الحاجة الى ذلك .
وأمر الملك على الاثر بادخال فوستا اليه ، فأقبلت هادئة قوية ، تشع
عينها حزما وقوة ارادة .
أعجب الملك بجمالها وجراتها ، فنهض من مكانه وتقدم خطوتين

نحوها وامسكها بيدها وقادها الى مقعد قريب منه وقال لها :

— تكلمي بالجلوس يا سيدتي •

ولما اخذت فوستا مكانها .. امام دهشة المفتش الاعظم ، الذي لم يكن ينتظر مثل هذا الاكرام من الملك ، قال لها الملك :

— تكلمي يا سيدتي فاني صاغ اليك •

اخبرته فوستا انها تحل اليه المستند الذي كتبه هنري الثالث الذي يجعله خليفة له على عرش فرنسا •

ولما طلب منها الملك ان تريه هذا المستند ، قالت له :

— قبل ان اريك هذا المستند اري من واجبي ان اطلعك على ما لا

تزال تجهله ، وأعرفك بنفسي واكشفك بما عملته وما لهوي عمله •

وجمع المفتش الاعظم لنفسه :

— لقد كنت اتوقع ان تفعل ذلك •

سألها الملك ان تتكلم .. وتبسط له ما تريد قوله •

تحدثت فوستا الى الملك كيف انها لا تزال تسيطر على انصارها

الكثيرين في ايطاليا ورومه ، وان الملك اذا ساعدها لتصل الى زعامة رومه ،

اعطته زعامة العالم المسيحي كله ، وان كل ما تريده منه هو ان يلزم الحياد

في الصراع الذي يدور بينها وبين زعيم رومه •

وقال الملك :

— ان مثل هذا المشروع يحتاج الى الملايين •

واجابته فوستا :

— بكلمة واحدة منك ، اقدم لخزانتك بعد اسبوع عشرة ملايين ••

او اكثر اذا اقتضت الحال •

وقال الملك مترددا :

— ليس باستطاعتي الجواب على طلبك الآن .. لأنني لا اقدر ان

اعطيك ما لست املكه •• كما لا يروقني ما تعرضينه عليّ مقابل مطالبيك

مني •

قالت :

— اني اعطيك عرش فرنسا ، اذا تخليت عن مساعدتك لزعيم رومه .. كما احمل اليك وصية تجعل ثلاثة ارباع سكان فرنسا من حزبك .

فطلب الملك الاطلاع على هذه الوصية ، فأنكرت ان تكون حملتها معها .. وقالت :

— ولكنني مستعدة لاطلاعي على هذه الوصية متى عرفت رأيك فيما طلبته منك .

— لن ابدي رأيي قبل الاطلاع على الوصية التي تحملينها .
وأدركت (فوستا) انها لن تستطيع ان تنال شيئاً عاجلاً من هذا الملك ، وقد بدا امامها رجلاً شهوانياً اكثر منه ملكاً ، بعد ان راح يطري جمالها ، ويحقق النظر في وجهها .

ذهب سينوزا في هذه اللحظة الى الغرفة الثانية ليصدر امراً للحجاب ، ثم عاد فسأله الملك :

— هل اعددت ايها المفتش الاعظم احدى المظاهرات الدينية ليوم الاحد القادم .

— نعم يا صاحب الجلالة فقد نصبت امام مذبح فرنسيسكو سبع محرقات سيعدم فيها حرقاً سبعة من الهراطقة .

فدعى الملك فوستا لحضور هذه الحفلة فوافقت ، وعاد الملك يسأل المفتش الاعظم :

— متى تجري حفلة الثيران ؟

— بعد غد في ساحة سان فرنسيسكو ، وقد اعددنا لها كل لوازمها .

— وهل قابلت التوريرو ؟

— نعم وقد وعدني بالاشتراك في هذه الحفلة .

والتفت الملك الى فوستا يقول:

— انت لا تعرفين هذا الرجل يا سيدتي .. فهو اعظم مصارع للشيران
في اسبانيا ، فتكرمي بحضور هذه الحفلة ايضا ، وسوف احفظ لك مكانا
في منظرتي .

وقبلت فوستا دعوة الملك شاكرة حامدة .



وتحركت فوستا من مكانها تريد الخروج
واقبل الحاجب في هذه اللحظة . يعلن وصول الفارس بارداليان
رسول صاحب الجلالة ملك النافار .
واحتت فوستا عند ساعها هذا النبا بقوة غريبة تقيدها في مكانها .
واقبل بارداليان الى الغرفة هادى ، الخطو رافع الرأس شامخ
الاتف .. حتى وصل الى قدام الملك فحنى رأسه مسدما .
حدّق الملك في وجهه ، كأنما يريد اجباره على خفض بصره ، ولكن
بارداليان لم يفعل .

وأرسل بصره في أطراف القاعة فشاهد صاحب اللحية الشقراء ،
والمفتش الاعظم قد جمدا في مكانهما ، فقال في نفسه :

— هذا هو العدو الحقيقي الذي يجب عليّ ان اذهب جانبه .
وكانت فوستا بعد ان جمدت في مكانها عندما سمعت اسم بارداليان
قد تماكنت نفسها واخذت تحاول مغادرة القاعة .

ولكن بارداليان تقدم منها وقال لها بهدوء مرعب :

— لقد أراد القدر ان نجتمع نحن الثلاثة ، ومن الحق ان نصفي
حساباتنا في هذه المناسبة .

وتوقفت فوستا .. واصفرّ وجه الملك غضبا .. ونظر الى اسبينوزا
كأنما يريد ان يسأله عما يجب عليه ان يفعل .

وامسك ذو اللحية الشقراء بقبضة سيفه ينتظر ان يأمره الملك بضرب
هذا الرجل الجريء .

وكان جواب اسبينوزا على اشارة الملك ان نصحه بالتجلد والهدوء .
وظل بارداليان على سكينه لا تفارق الابتسامة شففيه ، وقال
معتذرا :

— عفوا يا مولاي اذا تجرأت امامكم ، وعذري ان صاحب الجلالة
ملك فرنسا لا يفرض علينا التقيد كثيرا بمثل هذه التقاليد .
وقال الملك وقد تما لك جأشه :

— افعل كما لو كنت بحضرته .

وحنى بارداليان رأسه وقال :

— شكرا يا صاحب الجلالة . . وعذري اني راغب في الاطلاع على
وثيقة او مستند تحمله الاميرة فوستا ، وقد قمت بهذه الرحلة لهذا السبب
وافظن ان مولاي الملك راغب في الاطلاع على هذه الوثيقة ايضا . . ولا بد
انه طلب ذلك من الاميرة ، فاعتذرت بأنها لا تحملها معها ، والواقع انه
موجودة معها هنا .

واشار بيده الى صدر فوستا .

وذعرت فوستا ، وعجب الملك لهذا السفير الغريب الطباع ، ومضى
بارداليان يقول :

— اخرجني يا سيدتي هذا المستند من مكانه ، ودعينا نتحقق من
خطره واهميته .

وأرادت فوستا ان تبادله جراءة بجراءة فمدت يدها الى صدرها ولكن
ملك اسبانيا رأى انه لا يجوز بحث هذا الامر امام هذا السفير ، فقال :

— لقد سمحت للاميرة بمغادرة هذه القاعة .

واغتنمت فوستا هذه الاشارة وحنّت رأسها وتوجهت نحو الباب . .
وهي تقول لبارداليان :

— سنلتقي في غير هذا المكان ايها الفارس ..
فقال بارداليان :

— بالتاكيد يا سيدتي .

وغادرت فوستا قاعة الملك .

وتبعها اسبينوزا يودعها .. حيث ادخلها غرفة اخرى في القصر ،

وعاد ليشهد بقية الحديث بين الملك وبارداليان .

وقال الملك بعد عودة المفتش الاعظم :

— ما هي رسالتك ايها السفير ؟

فقال الفارس :

— ان جلالة ملك فرنسا يطلب منك سحب جنودك الاسبانيين

الموجودين في باريس لمساعدة سكانها .. كما يطلب سحب جنودك في

المراكز الاخرى .. وهو يعتبر وجود هؤلاء الجنود عمل غير ودي ،

وتدخلا في شؤون فرنسا الداخلية .

فبرقت عينا الملك وقال :

— هل هذا كل ما يطلبه جلالة ملك النافار ؟

— هذا بعض ما يطلبه في الوقت الحاضر .

— قد يكون هذا الطلب عادلا لو كان ملك النافار ملك فرنسا ..

ولكنه ليس كذلك كما تعلم .

— هذه مسألة داخلية بين الفرنسيين انفسهم .. وكل ما يطلبه منك

الآن هو سحب جنودك .

فقال الملك :

— ما الذي شجع ملك النافار على مثل هذا الطلب وهو لم يوفق

حتى الآن الى افتتاح باريس .

فقال بارداليان :

— لو أراد جلالة ملك النافار لاقتحم العاصمة ، ولكنه لا يريد اراقة الدماء ، ويرجو ان يفتح الباريسيون له مدينتهم راضين لا كارهين . وكظم الملك غيظه ، وقال :

— سندرس طلب ملك النافار .

واصر بارداليان على ان يصل الى غرضه .. وقال للملك :

— ايرفض سيدي هذا الطلب الشرعي .. الذي قدمته له باسم ملك النافار وفرنسا ؟

— واذا رفضت فماذا يكون ؟

فقال بارداليان بهدوء :

— عندئذ تكون انت مسؤولا يا مولاي عما سيقع لجنودك حين يعاملون أسوأ معاملة ويطردون من بلادنا .

ولم يعد ملك اسبانيا يستطيع تمالك عواطفه ، فاصفر وجهه ، وصاح بصوت أجش :

— أراك تريد تهديد ملك اسبانيا ؟

— اني لا أهده يا سيدي ولكني أنذره فقط .

وازداد غضب الملك بعد هذا الجواب ، والتفت الى صاحب اللحية الشقراء كأنما يريد ان يأمره بتأديب هذا السفير الوقح ، ولكن بارداليان أحس شيئا في الجو فأمسك بسيفه ، وتدخل اسبينوزا لانقاذ الموقف فقال لبارداليان :

— ان مولاك الملك سيقدر لك موقفك هذا .

— اني لست مولى لأحد ، ولا عبدا لأحد ، كل ما في الامر اني صديق لملك فرنسا ، وقد قررت قضاء المهمة التي كلفني بها .

ودهش الملك لهذا الجواب .. وعجب من هذا الرسول الغريب الاطوار .

وعاد اسينوزا يقول :

— ان الامر الذي تطلبه خطير جدا .. لدرجة لا يستطيع صاحب الجلالة الجزم فيه قبل ان يدرسه .. خصوصا وهو لم يرفض ما تطلبه رفضا باتا .

وأدرك اسينوزا انه تمكن من تهدئة الجو بعض الشيء ، وفطن الملك لغرض مفتشه ، فقال بصوت هادي :
— والواقع ان لنا رأينا الخاص بهذه القضية .

— هذا ما أريد الوصول اليه .. فانت طامع بعرش فرنسا لزواجك من الیصابات شقيقة ملك فرنسا ، ولكن هذا الحق ضعيف لان مجلسنا النيابي لم يقرر شيئا في هذا الشأن .. رغم ان عمالك وزعوا الذهب في كل مكان ولم يفوزوا حتى الآن .

فقال الملك :

— لعل لنا حقوقا غير هذه .

فقال بارداليان :

— لعلك تعني الوثيقة التي تحصلها فوستا .. جرب ان تذيعها على الناس ، وانا ضمن لك ان باريس وفرنسا سوف تعترفان بهنري الرابع حالا ملكا على فرنسا ، لان عمالك يا سيدي لا يصدقونك الاخبار ، فقد سئم الشعب الفرنسي حياة السلب والنهب والخلاف على السلطات ، وهم على استعداد الاعتراف بهنري الرابع ولو ظل على جحوده ، فاذا نشرت هذا المستند فان هنري الرابع سيعتق الكتلكة حالا ، فتفتح له باريس ابوابها .. ويعم السلام فرنسا .. لانها تفضل ملكا فرنسيا على ملك اجنبي .

« ثم ان الفرنسيين ليسوا على استعداد لقبول ديوان تفتيشك ومحرقاته وضحاياه .. وقد عرفت فرنسا ما جلبته لبلاد الفلاندر من

الارزاء حين دخلتها .. واذا ما حاولت غزو فرنسا فان حجارتها لا شعبها فقط سوف تهب لمحاربتك » .

فقال الملك وقد انذهل لجرأة هذا السفير :

— لقد أفدت من حريتك كسفير كل الافادة .. وما قلته لي يستحق الاهتمام وسأدرسه ، وافكر فيه ، وأريد في الوقت نفسه معاملتك بما تستحقه من الرعاية والاكرام ، فهل تريد ان تحضر غدا المحرقة العظيمة ، التي سوف نقيمها اكراما واجلالا ليوم الاحد ؟
— شكرا يا مولاي .. فان هذه المظاهر لا ترضيني .. وتؤثر عليّ كل التأثير فعذرا كريما .

— وهل ترفض دعوتنا لحضور حفلة مصارعة الثيران ؟

— بل سأحضر هذه الحفلة يا موي .

— وسوف اخبرك بجوابي على مطالب اخينا ملك النافار واكرر عليك ان لا تنسى الحفلة .

ووعد بارداليان الملك بالحضور وودعه واتجه نحو الباب ، فأشار عندئذ الملك الى ذي اللحية الشقراء ، فاقرب هذا منه فقال له الملك :
— أدبه واجعله سخرية امام الجميع ، ولكن حذار ان تقتله .



خرج الرجل يتبع بارداليان .

ولما خرج ذو اللحية من الغرفة ، نهض الملك وتقدم من ستارة كثيفة أزاحها ، ورفع الفتحة التي خلفها ، ثم اخذ يراقب ما سوف يجري في الغرفة المجاورة .

- ٤ -

ذو اللحية الشقراء

لم يظهر على وجه بارداليان انه قد فطن او ادرك ان هناك من يتأثره ويتبعه .
وكانت الغرفة التي وصل اليها واسعة الاطراف على جوانبها مقاعد عديدة ، وفيها العدد الكثير من حاشية الملك ورجال بطاقته واخصائه وضباط الحرس والخدم جامدين في اماكنهم وهم بين جلوس ووقوف ، وبعضهم يتحدث الى رفاقه او يتندر مع القريب منه .
ولما وصل بارداليان الى هذه القاعة أبصر الفرسان الثلاثة الذين اخرجهم من الباستيل ، ينتظرون خروج سيدتهم فوستا ، ولم يكن بينهم (ييسي لكرك) ولا (مونتالت) عدوه الجديد .
وكان الحضور الى هذا يتكلمون همسا لا يرفع احدهم صوته مخافة ان يسمعه الملك فيزجره او يطرده .
ولحظ بارداليان عند وصوله الى هذه القاعة ان الجميع جمدوا في اماكنهم وتوقفوا عن الحديث .
سبب ذلك ان الحاضرين شاهدوا صاحب اللحية الشقراء يتعقب

بارداليان ، فأدركوا ان في الجو شيئاً ، فلزموا الصمت .. ينتظرون
ما سوف يقع .

وتقدم بارداليان نحو الباب وكان يحرسه احد الضباط ، فأشار اليه
صاحب اللحية اشارة خفية ، فمد الضابط سيفه يمنع بارداليان من
الخروج .. وهتف يقول :

— عفوا يا سيدي .. فالمرور ممنوع من هذا المكان .

فقال بارداليان :

— اذا كان الامر كما تقول .. فارشدني الى الباب الذي تستطيع

الخروج منه .

فأشار الحارس بيده اشارة مبهمه ولزم الصمت .

تقدم بارداليان نحو باب ثان ، والابصار مصوبة اليه ، فاعترضه
حارسه كما فعل حارس الباب الاول، فقطب حاجبيه، والقي على ما حوله
نظرة شديدة لو شاهدها ذو اللحية الشقرء لحسب الف حساب لما سوف
يفعله ، ولكنه لم يرها ، لانه كان مشغولاً بتدبير وسيلة يجعل بارداليان
فيها سخرية امام الحاضرين .

وقال بارداليان في نفسه :

— يبدو انهم يريدون المزاح معي ، فاضحكوا الآن وسري

ما يكون .

وراح يتمشى في القاعة مفكراً .

ووصل الى حيث كان الفرسان الثلاثة موتسيري وكالابر ، وسانت

مالين ، فحيوه بلطف ، ونظروا الى بعضهم ، ثم قال سانت مالين له :

— اظن يا سيدي انك تعرف مهمتنا وانه صدرت الينا اوامر بقتلك،

.. هو امر يؤسفنا جميعاً لاننا نحترمك وتقدرك .. ولكنني أرى ان هؤلاء

يريدون اكراهك على تمثيل دور لا يروقك وعفوا على هذه الجراءة ولكنها الحقيقة .

فقال بارداليان :

— حدثوني بما تعرفون ..

— وقال موتسيري بحماس :

— اعلم يا سيدي اننا نرفض ان نرى اجنبيا يسخر من احد

مواطنينا .. ولا نطبق السكوت على هذه الالهانة .

« ولهذا قررنا المدافعة عنك عند اللزوم » .

فشكرهم بارداليان على عواطفهم ، وطلب منهم ان يلزموا السكوت ،

لانهم سيرون العجب العجيب بعد قليل .

وعاد بارداليان يذرع الغرفة .

واذا به يشعر برجل يدوس على قدمه .

وسمع من ورائه ضحكا عاليا .

فالتفت فشاهد صاحب اللحية الشقراء يجيل نظرا تأثما فيما حوله ،

لانه هو الذي داس على قدمه .

فحدجه بارداليان بنظرة ، وقابله ذو اللحية بشلها ، وقال :

— عفوا يا سيدي فقد دست على قدمك ، وارجو ان لا اكون قد

آلمتك .

ومضى يسير في الغرفة ، ولم يتداني بارداليان للجواب عليه ، فعاد

ذو اللحية يدوس ثانية على قدم بارداليان ، فصاح به الفارس :

— انك بحاجة ايها الرجل لان تتعلم اصول المشي .

وحاول ان يمضي في سبيله ولكن ذو اللحية وضع يده على كتفه

وضغط عليها بشدة .. ثم دفعه ، فتراجع بارداليان خطوات الى الوراء ،

ونضحك الحضور .

واشار ذو اللحية الى احد الحجاب ، فدنا منه ، فأخذ عصاه
الابنوسية ومدّها امام بارداليان وقال له :

— لقد راهنت يا سيدي اصدقائي على ان تقفز فوق هذه العصا .
وكانت هيئته تنذر بالوعيد والشر .
واخذ الحضور يتحدثون ويتراهنون من يكون الرابع او الخاسر !
وضاق صدر صاحب اللحية لما شاهد تردد بارداليان ، ودعاه الى
القفز من فوق العصا ثانية .

— واذا رفضت ان اقفز ؟

— اكرهك على ذلك برأس السيف ..

وشهر سيفه ، وضحك بارداليان ضحكة مرعبة .
وكان هذا الجبار واثقا بقوته العضلية الخارقة ، وكان يعتبر ايضا
اشهر من حمل السيف في اسبانيا ، حتى لقد ظن الكثيرون من الحاضرين
ان بارداليان مغلوب على امره بالتاكيد .
وشهر بارداليان سيفه وانقض على خصمه .
وبعد لحظات طار سيف ذي اللحية الشقراء في الهواء فقال له
الفارس :

— التقط سيفك ولتعاود الكرة .

واسرع الجبار يلتقط سيفه ، وانقض على بارداليان ثانية ، ولكن
هذا اطار له سيفه في الهواء ، فجئن جنون الجبار عندئذ ، وشهر خنجره ،
وهجم على خصمه ، ولكن بارداليان امسك بيده باصابع قدّت من
الحديد ، واخذ يضغط عليها بشدة .. والابتسامة لا تفارق وجهه .

حاول الجبار (بارباروجا) تحرير يده من خصمه فلم يوفق .
وبعد لحظات اشتد عليه الالم فأخذ يصرخ والقي خنجره ارضا ،

فلوى عندئذ بارداليان يده : وجعلها خلف ظهره ، وأعاد سيفه إلى غمده ،
فأمسك بالعصا وقال له :

— اقفز عليها •

حاول أن يمانع ، فاشتد الضغط على ساعده ، حتى أحس أنه يكاد
ينكسر .. فقفز فوق العصا مرة وثانية ، وكان العرق قد أخذ يتصبب من
جبينه ، وقد اصفر وجهه حتى شابه الاموات •

وأما الحضور فقد جمدوا في مكانهم .. وقد ملكهم الذهول
والاعجاب •

وأخيرا أمسك بارداليان بلحية الجبار بيده اليسرى وأخذ يجره
إلى غرفة الملك ، فلما بلغها وجد الملك قد عاد إلى كرسيه ، وهو مذهول
حائر ، فألقى بالرجل أرضا أمامه ، وقال له :

— لقد أعدت يا مولاي هذا الاحمق إليك ، فإن خطر لك أن ترسله
ثانية في أثري فسوف انتف شعر لحيته شعرة بعد شعرة .. ليزداد قبحا
فوق قبحه •

وغادر الغرفة قبل أن يسمع جواب الملك ، فاقرب عندئذ المفتش
الاعظم من الملك وقال له :

— هل اقتنعت يا مولاي بصحة رأيي ، وإنك أخطأت في اختيار
الفرصة المناسبة ، وهل تسمح لي الآن بالعمل على طريقتي •
— افعل ما تشاء .. لقد كاد يقتل بارباروجا ، يا له من جبار
قوي •



تركنا فوستا في غرفة من غرف القصر تنتظر الاجتماع الى المفتش الاعظم ، الذي طلب منها انتظاره ريثما ينتهي من بارداليان ، وترك معها (موتالت) لتسليتها ، ولما اقبل احد الرهبان يدعوها الى غرفة المفتش الاعظم ذهبت خلفه ، ومعها (موتالت) حتى وصلت الى باب خلفه رواق واسع ، فدخلته ، ولما اراد (موتالت) ان يتبعها احس بيد توضع على كتفه ، فرفع رأسه فشاهد (هرقل سفوندراتوا) امامه ، ف اشار اليه هذا ان يتبعه ، وهدده ان لم يفعل ان يصفعه امام الناس .
واضطر (موتالت) الى ان يتبع (هرقل) وقد ساورته الظنون بأن هناك خطرا يهدد فوستا .

وكان الراهب قد وصل بفوستا الى غرفة متوسطة ، ليس فيها الا بضعة كراس وطاولة قريبة من النافذة ، وفي الجانب الآخر منها مكتبة كبيرة ، وبقرتها باب صغير ، فتحتة فاذا وراء شبه دهليز صغير .
وكانت فوستا قد لاحظت اختفاء (موتالت) فسألت عنه ، فقال الراهب :

— سأذهب للبحث عنه يا سيدتي .

وعاد الراهب بعد قليل ليقول لها : ان (موتالت) قد غادر القصر مع الرجل الذي اعترضه ، ثم طلب منها الورقة الموجودة في صدرها ، فرفضت ، وشهرت خنجرها تطلب منه فتح الباب ، وفيما هو يتظاهر بفتحه أحست بيدين قويتين تقبضان عليها فتطلعت خلفها ، فاذا راهبان قد ظهرا من حيث لم تدر . . فأدركت ان لهذه الغرفة بابا سريا لم تظن له .
سألت الراهب عما يريد . . فأعاد ما قاله من انه يريد المستند السري . . وانها اذا لم تعطه له بالرضا فسيضطر لأخذه غصبا .

سأله فيما اذا كانوا سيسمحون لها بالخروج حرة بعد ذلك . .

فأقسم لها بالإيجاب ، كما أيد هذا القسم المفتش الاعظم الذي اقبل الى
الغرفة .

هددته فوستا بسوء المصير لسوء تصرفه معها ، فقال انه يعمل
لصالح الملكة ، ولا يسمع الملك ان الموافقة على عمله ، وانه لولا بارداليان
لما حصلنا على هذا المستند ، وانه سيقدم له شكره عندما يجتمع اليه .
وسمع الجميع في هذه اللحظة صوتا يقول :

— تستطيع ان تشكره الآن .

التفت اسبينوزا وفوستا الى مصدر الصوت فشاهدا بارداليان
امامهما .. وقد اسند ظهره للباب وعلى وجهه ابتسامته المعتادة .

تبادل الرهبان الثلاثة نظرات سريعة .

ولما لم يصدر لهم المفتش الاعظم امرا فقد لزموا الصمت .
والتفت المفتش الاعظم يسأل بارداليان كيف دخل ، فأجابه : من
الباب الذي نسيته مفتوحا ، فوفر علي هذا العمل عناء خله .. لقد كنت
في طريقي لمغادرة القصر .. ولكن الابواب متشابهة في هذا المكان ..
فسمعت عندما اقتربت من احدها حديثك مع الاميرة فوستا .. فقررت
البقاء ومعرفة النتيجة .
والتفت الى فوستا يقول :

— لو كنت اعلم انهم سوف يأخذون ذلك المستند بهذه الطريقة
لما نطقت بكلمة .

والتفت الى المفتش الاعظم وطلب منه اعادة المستند الى فوستا ،
وان يعطيها عهدا بأن لا ينالها اذى منه بعد الآن .

★ ★ ★

أدرك المفتش الأعظم ان بارداليان هذا قوة عظيمة اذا اكتسبها
شخص او حزب ظفر بكل ما يريد .
كما أدرك في الوقت نفسه ان الاحايل والحيل لا تجوز مع مثله ،
وانه يحسن به ان يعامله بشرف فذلك خير وأبقى .
وسلمه المستند وهو يقول :

— يشق عليّ كثيرا ان أراك عرضة لتوبيخ الضمير ، ولهذا أقدم
لك هذا المستند ، واعترف لك بأنك أبسل وأشرف فارس عرفته حتى
الآن .

وقاوم بارداليان المستند الى فوستا دون ان يلقي نظرة عليه وقال :
— اليك هذا المستند الذي أخذ منك بسبب سقطة من لساني .
وذملت فوستا وقالت :

— كيف تعيده اليّ .. وقد تكبدت المشاق المحصول عليه .. ان
هذه الوثيقة قد أعطيت لك يا بارداليان ، فلماذا لا تحتفظ بها ؟
فقال :

— لقد طلبت هذا المستند من المفتش الأعظم لأعيده اليك .. وقد
فعلت .
قالت :

— ولكن كيف تستطيع تنفيذ الوعد الذي قطعتة لهري دي نافار
بإعادة هذا المستند اليه ؟
فقال بهدوء :

— اني انتظر الساعة التي تفضلين بتسليمي فيها هذا الكتاب
برضاك واختيارك .

أخذت فوستا الوصية وقال المفتش :

— باستطاعتك يا سيدتي مغادرة القصر بأمان مع حاشيتك .

فقال بارداليان :

— اقدم لك يا سيدي شكري وامتناني ، واطنك تعلم اني لا اقول
ذلك لمجرد المجاملة •
فقال المفتش :

— صدقت •• واريدك بهذه المناسبة ان تعلم اني اعدت المستند
احتراما مني لك ، لا خوفا ولا جزعا •• وللبرهان على ذلك •••
وضغط المفتش الاعظم على زر خفي فدارت المكتبة ، وظهرت من
خلفها غرفة فسيحة ملاءى بالجنود الذين يحملون البنادق •• وقال
اسبينوزا :

— انهم عشرون رجلا مع قائدهم •

وقال بارداليان لنفسه :

— لقد اتخذ هذا الرجل اشد الاحتياطات كما يظهر •

واشار المفتش اشارة ثانية فظهر خلف الجند عدد آخر من الرجال
المسلحين ، وخلف الباب الذي كان يستند عليه شبكة من الحديد فأدرك
بارداليان انه قد تورط ليعخدم فوستا ، وكان الاخرى به ان يتركها وشأنها
مع ديوان التفتيش •

وصاح المفتش :

— حرس الاميرة فوستا •

وظهر على الاثر الفرسان الثلاثة ، وقال المفتش لفوستا :

— لقد جاء رجالك ليسيروا بصحبتك ، وانت حرة تذهبين حيث

تريدين •

فتقدمت وهست في أذنه تقول :

— ارجو ان لا يخرج حيا من هذا المكان •

وارتجف المفتش الاعظم رغم شجاعته وقال لها :

— ولكنه عرض حياته دفاعا عنك •

قالت :

— لست ابالي به ولا يهمني امره •

— كنت اظنك تحببته •

— صدقت .. ولست اتنى موته الا لانني احبه •

وغادرت فوستا المكان مع حراسها ، واثار المفتش الاعظم الى

رجالها فاختفوا ، والتفت الى بارداليان يقول :

— هل تسمح لي بالتحدث اليك •

فاجاب بارداليان بالاجاب فقال المفتش :

— لم اقصد من كل هذا ارهابك .. كما اني لست عدوا لك ..

ولكنني اردت ان ابرهن لك على انه كان باستطاعتي قتلك لو شئت ولعلنا

توصل الى التفاهم والاتفاق فيما بيننا ، لان النتيجة متوقعة على هذا

الحديث •

— تفضل •



سأله المفتش عن سبب فقره، فاجابه انه كانت له (كوتية مارجنسي)

وانه وزعها على الفقراء •

— ولماذا انت على هذه الحالة لا تحمل غير اسم فارس مع مهارتك

وبراعة سيفك ؟

— عرض عليّ الملك هنري الثالث ان يجعلني مشيرا ويوليني قيادة

جيشه فاعتذرت •

— وكيف رضيت بهذه المهمة المتواضعة ؟

— لقد عرض عليّ هنري الرابع رئاسة الوزارة فرفضت ورضيت
بهذه المهمة .

فدهش المفتش لهذه الاجوبة وقال :

— لقد احسنت فان هذه الوظائف والالقباب هي دون ما تستحق .

— بل هي اكثر مما استحق .

فقال المفتش :

— اني اعرض عليك لقب (دوق) وعشرة الاف دينار من الذهب

راتبا سنويا مدى حياتك تأخذها من واردات الهند .. شرط ان تكرس

سيفك لخدمة حزب شريف عادل مقدس .

— اني على استعداد لتكريس سيفي لحزب شريف دون مقابل .

واخذنا بأطراف الحديث طويلا حول الدين والسياسة في اسبانيا ،

حتى قال المفتش :

— اريد منك خدمة .. هل تسمح يا سيدي بأن ترى رجلا بريئا

يقتل امامك ولا تنتصر له .

— بالطبع .. كلا .

— اذن اريد ان تتدخل بسيفك لمنع هذا الاعتداء .

— ومن الذي يريدون قتله ؟

— فيليب الثاني ملك اسبانيا .

فقال بارداليان :

— عجباً ان الملك على ما بدا لي يستطيع الدفاع عن نفسه .

— صحيح ولكن يده مغلولة وهو مغلوب على امره ، ويوجد هنا

رجل له مطامع ، وقد اقسم على قتل الملك ، ونحن لا نستطيع عمل شيء

ضده ، لان اسبانيا كلها تحبه وتعبد له ، واذا حاولنا القبض عليه ثارت

البلاد ، لذلك طلبت مساعدتك للقضاء عليه .

— ومن هو هذا الشخص ؟

— التوريرو .. وباستطاعتك طبعاً ان تقتله في مبارزة فلا يتهم احد الملك بقتله .

فقال بارداليان بهدوء :

— ان قصة المؤامرة على الملك التي تنسبها الى التوريرو هذا لا اساس لها من الصحة ، ولنت تعرض علي ارتكاب جريمة وهو ما لا اوافق عليه ، كما اريدك ان تعلم بأن الدون سيزار الملقب بالتوريرو ، هو احد اصدقائي ، وانصحك بعدم التعرض له ، لا انت ولا الملك .

— يبدو اننا لا نستطيع التفاهم .

— هو ما تقول .

فقال المفتش :

— لقد تعهدت لك بمغادرة القصر بحرية ، وسأفي بتعهدي .. ولكنني اذا صادفتك في مكان آخر سحقتك من غير شفقة ولا رحمة .. فحذار لنفسك .

فحدج به بارداليان بنظرة شديدة وقال :

— وانت حاذر لنفسك ، لاني قررت افساد مشاريعكم هذه كلها .. وانا اذا وعدت وفيت .

وغادر الغرفة .. والمفتش الاعظم يتبعه بانظاره ، وهو يتسم ابتسامة هائلة جامدة .

- ٥ -

قبو الاموات

ذهب هرقل بخصمه في الحب الى خارج قصر الملك دون ان يقول له كلمة في اثناء الطريق ، حتى وصلا الى ضفاف نهر الوادي الكبير . وكان احد الرهبان يتأثر خطواتهما ، دون ان يشعر به او يفتننا له . ولما وصل الدوق الى المكان الذي يريده ، التفت الى (موتالت) يسأله :

— اني أسألك الآن ما سألتك اياه في رومية .. هل تريد التنازل عن فوستا ؟

فأجابه (موتالت) بالرفض البات .

واهتز (هرقل) لهذا الجواب ومد يده الى قبضة سيفه ، وقال له :

— اصغ لما اقول لك يا موتالت .. لقد كنا اصدقاء في الماضي

ونستطيع العودة الى هذه الصداقة ، ان عمك كبير رومية قد اصيب

بمرض عضال لن يشفي منه ابدا ، ومن مصلحتنا ان نكون في رومية ، في

الساعة الرهيبة ، لانك وصيه الشرعي ، وستكون خلفا له ، كما اني ارجو

ان اصبح خلفا لعمي كريمونا .

وارتجف (مونتالت) حين سمع برض عنه ، والمركز الخطير المرتقب .. ولكنه ما لبث ان تمالك نفسه ، وتغلب حبه على عقله وقال :
- لقد كذبت يا هرقل فأنت مثلي لا تبالي بسوت عبي ، ولا بتعيين خلف له : ولا يهلك غير ابعادي عنها .

قال هرقل :

- هب ان ما تقواه صحيحا ، فلتتركها معا ولنسافر .. لاني لا استطيع الصبر على قربك منها وابتعادي عنها .
فقال مونتالت :

- ان وجودها على مقربة مني الزم لي من الهواء الذي اتشقه وافضل الموت على الابتعاد عنها .
فقال هرقل بحقد شديد :

- اذا كان الامر كذلك فمت ..

وبأسرع من البرق امتشق حسامه .

وفعل مونتالت مثله ، واشتبك العدوان في معركة رهبة ، وكل واحد منهما يتمنى موت عدوه ، ولم يلبث هرقل ان صرخ فرحا ، لان حسامه أصاب كنف خصمه ودخل فيه .

ولكنه قبل ان يتمتع بفوزه ، استجمع (مونتالت) قواه الاخيرة ، وانقض على خصمه ، فأصاب سيفه جانبه واخرقه من مكان الى آخر ، فسقط الرجلان ارضا لا حراك بهما .

وعندئذ اقترب الراهب منهما وفحصهما ، ثم ارتد نحو (البرج الذهبي) وهو حصن قريب فدخله من باب سري فتح له حالا ، بعد ان قرعه بطريقة خاصة .

وبعد دقائق خرج ثانية مع اثنين من الرهبان نقلا الجريحين الى

البرج .

وكان جرح موتالت اخف من جرح خصمه فعاد الى وعيه قبله :
فوجد نفسه في داخل غرفة لم يشاهدها في حياته ، نائما على سرير وثير ،
وبالقرب منه مائدة صغيرة عليها زجاجة من الادوية والمراهم .
وفي الجهة الثانية سرير ثان ، ولكنه مغطى بالستائر لا يرى ما
بداخله احد .

وكان الراهب الذي شاهدهما يتبعهما يعمل على تجهيز بعض المراهم .
فلما شاهد (موتالت) يعود الى وعيه ، اخبره انه سيعود الى صحته بعد
اسبوع ، شرط ان لا يأتي هفوة تضر بصحته .
وبعد لحظات سمع (موتالت) تنهدا من السرير الآخر ، فادرك ان
خصمه لم يست ، وانه جريح مثله ، فلعن نفسه ان لم يتمكن من قتله .
واقترب الراهب من الجريح ، ووضع على جرحه بعض المراهم ،
وسقاه بعض نقاط من شراب صنعه بيده ، ثم نصحه بعدم الحركة .
ولما أخذت صحة الجريحين بالتحسن ، أخذ واحدهما ينظر الى
الآخر نظرة العداء العظيم .

فقال الراهب في نفسه :

— اذا تركتهما وحدهما ، افسدا عليّ عملي العظيم .. الذي سهرت
عليه الليالي الطوال .
وتوجه مسرعا نحو غرفة مجاورة ، فتحدث الى راهب فيها بكلمات ،
ثم عاد الى غرفة الجريحين .
وبعد وقت قصير اقبل على الغرفة رجل سأل الراهب عن صحة
الجريحين .
فأجابه :

— لقد زال الخطر عنهما يا سيدي ، ولكنني اخشى ان يتغلب
الحقد عليهما فيفتكان ببعضهما .

وعرف الرجلان في القادم المفتش الاعظم فوجئا .
اشار المفتش الاعظم اشارة بيده الى الراهب فغادر الغرفة ، فالتفت
اليهما يقول :

— ارجلان اتما ام ولدان ؟ . وعاقلان ام مجنونان ؟ . كيف يحارب
احدكما الآخر ويحاول قتله ؟ .

« ان الفائز بعد موتكما سيكون بارداليان بالتأكيد ، وباشارة منه
تأتي اليه فوستا طائعة صاغرة » .
صاحا معا :

— كفى . . كفى يا سيدي .
ومضى المفتش الاعظم يقول :
— بدلا من ان تقتلا وحدا قوتيكما ضد العدو المشترك ، حتى
تقضيا عليه .

ونظر الرجلان الواحد الى الآخر .
وقال (موتالت) بصوت ضعيف :
— صدقت يا سيدي .
وكان ان وافق المفتش الاعظم اخيرا الى مصالحه العدوين ،
واتفاقهما على قتل بارداليان .
وكذلك غادر المفتش الاعظم الغرفة بعد ان نجح في جمع العدوين
ضد العدو الاكبر المشترك .



توجهت فوستا بعد مغادرتها القصر الملكي ، الى المنزل الفخم
الذي استأجرته في اشبيلية ، وزينته بأجمل الرياش والتحف ، بحراسة
الفرسان الثلاثة .

وبعد ان خلت في غرفتها ، رفعت المستند من صدرها ووضعت في
علبة صغيرة اخفتها ضمن درج سري في صندوق متعدد الاقفال وناجت
نفسها تقول :

— اذا لم يتحطم هذا الصندوق تحطيمًا ، فلن يستطيع احد الوصول
الى هذا المستند .

وجلست على كرسي واخذت تناجي نفسها :
— لقد كاد المقتش الاعظم ينتزع مني هذه الوثيقة لولا تدخل
بارداليان .

ولكن لماذا فعل بارداليان هذا ، ولماذا اقدم على مساعدتها ، وهي
التي كانت ابدا تدبر له المكاييد ، وتنصب الاحاييل لقتله .
ان هذا الفارس يدهشها بأعماله .. ولو انضم اليها لقلب الدنيا
رأسًا على عقب ، ولحطمت الكثير من العروش .. فوق رؤوس اصحابها .
وما دام يرفض التعاون معها .. فيجب ان يموت .
وفكرت في الملك فيليب الثاني ، وانها قد تستطيع التأثير عليه
بجمالها .

ثم راحت تفكر بخادمتها ميرتيس وابنها من بارداليان .
ترى اين هي الآن ؟
وظلت برهة من الزمن تفكر وتعيد جميع الحوادث الماضية ، التي
وقعت لها في الساعات الاخيرة .
ثم غادرت غرفتها الى البهو الاثيق ، وسالت عن (موتات)
فاجابتها الخادمة انه لم يصل حتى الآن .
فعمجت لغيابه ، وقد عودها ان لا يفارقها .
وسالت عن الفرسان الاربعة ، ف قيل لها انهم جميعا في المنزل ،
فدعتهم اليها .

فلما مثلوا امامها سألتهم عما كان يدفعه لهم ، الملك هنري الثالث .
فقال احدهم :

— كنا نحصل على الفئ قطعة من الذهب كل سنة .
وقال آخر :

— عدا الاكل والاقامة والملابس والهدايا والاكراميات .
فقلت فوستا :

— هذا مبلغ زهيد ، وسوف اخصص لكم اضعاف اضعاف هذا
المبلغ .

وقرعت جرسا مذهبا ، فدخل امين المنزل يحصل ثلاثة اكياس من
الذهب في كل منها ثلاثة آلاف قطعة ، وقالت :
— هذا هو القسط الاول من الراتب، عدا الاكل والسكن والملابس
والهدايا .

ودهش الفرسان لهذا الكرم العظيم ، ولاذوا بالصمت لا يقولون
شيئا .

وقالت فوستا :

— واريد بهذه المناسبة ان اكلفكم بمهمة ، اذا فجعتم فيها اعطيتمكم
مثل هذا المبلغ على سبيل المكافاة ...

فهبّ الثلاثة فرحين ، ولكن فوستا ما لبثت ان قالت لهم بسكينة :
— مهلا ايها الاصدقاء فالامر يتعلق ببارداليان .
وعندئذ سكن حماس الفرسان وبدأت على وجوههم امارات الذعر
والخوف .

سألتهم فوستا :

— الا تزالون تعتقدون اني اعطيتمكم اكثر مما تستحقون ؟
فقال احدهم :

— ولكن بارداليان يساوي اضعاف اضعاف هذا المبلغ .. كما انه
من الممكن طبعا ان لا تتمكن معه من اتفاق الذهب الذي جادت علينا به
الاميرة .

— كفاكم نقاشا وقرروا موقفكم .. يجب قتل بارداليان .
لاذ الثلاثة بالصمت قليلا ، ثم قال سانت مالين :
— اتنا جميعا معرضون للموت .. فهيا بنا نقاتل بارداليان .
وسالت فوستا بيبي لكلكرك عن موقفه ، فقال :
« انه مستعد لسفك دمه ليتمكن من بارداليان ... وسألها ان
تتركه حرا بأعماله ، وان لا تبحث معه مسألة المال الا بعد نجاحه » .
وقالت فوستا :

— اني اترك لكم ايها السادة حرية العمل في قتل هذا الرجل ،
وانذركم بأنكم اذا لم تنجحوا بالفتك به حتى يوم الاثنين القادم ، فعليكم
ان تكونوا معي في الدعوة التي وجهها الي ملك اسبانيا ، لحضور مصارعة
الثيران ، فأعطيتكم تعليقات جديدة بهذا الشأن .. وانا واثقة ان
بارداليان لن ينجو من أيدينا هذه المرة .
وقال الفرسان الثلاثة بعد ان غادروا فوستا :

— يسوئنا قتل هذا الرجل الباسل ، الذي أدب صاحب اللحية
الشقراء ، ولم يبالي بملك اسبانيا ، ولكن ما العسل ما دامت سعادتنا
معلقة بموته .

وقال آخر :

— ليست وليتقبل الله روحه .



وصل بارداليان الى رواق طويل ، بعد ان غادر المفتش الاعظم ،
وهو يسأل نفسه فيما اذا كان حقا قد نجا من مكاييد خصومه ام لا ؟
وحار في أمره كيف يسير في هذا الرواق ..
هل يذهب يمينا ام شمالا ؟
وكان هذا الرواق كثير المرض ، تتخلله عدة طرق ضيقة من اليمين
واليسار .

وهناك بضع نوافذ تمد الرواق بالنور الباهت من زجاجها الملون ..
فتزيد غلاما .

وتقدم حسين خطوة .. فسمع وقع خطوات دورية من الجنود ..
تقرب منه ، ثم شاهدها تستقر في مكانها وتضع اسلحتها على ارض
الرواق كأنها قررت البقاء فيه .

فكر فيما اذا كان عليه ان يسفي قدما ، ام يرتد الى الوراء ..
ثم عاودته ابتسامته الهائلة ، فعاود التقدم ، فأبصر جماعة من الجنود
يدخلون في الرواق ايضا . وقد تظاهروا بعدم رؤيته حتى وصلوا الى
النافذة ، وجلسوا تحتها يلعبون الزهر .

وقرر المضي في سبيله .. واجتاز الجنود فلم يعترضوه ، حتى وصل
الى آخرهم ، فأبصر جنديا منفردا يصلح حذاءه فلما وصل اليه سمعه
يقول :

— حذار على نفسك يا سيدي .. وتجنب دوريات الجنود ، فان
القصر محاط بقوات عسكرية تريد القبض عليك ، واحذر ايضا ان تعود
على اعقابك لان الطريق قد قطعت .

واختفى الجندي ، وتقدم بارداليان في الرواق ، وكان المكان الذي
وصل اليه مظلمًا ، فأخذ يتقدم حذرا ، خفيف الخطى حتى لا يسمع وقع
خطواته احد .

وسمع صوت دورية تتقدم منه ، فاستند الى باب كان هناك ، وكان المكان مظلماً ، وقد خيل له ان الدورية سوف تمر به دون ان تراه . وفيما هو يتحسس الباب بيده ، انفتح فدفعه قليلاً ، والقي على الغرفة نظراً سريعاً ، فاذا هي خالية فأقلع الباب خلفه ، ووقف ينتظر . فلما ابتعدت الدورية وحاول فتح الباب وجده مغلقاً ، فأخذ يفحص الغرفة فوجد فيها سلماً ضيقاً فارتقاه ، فاذا هو في شبه رواق ، فيه ثلاثة ابواب ، فتقدم نحو احدها ، فسمع صوتاً .. فأصغى ، فاذا بالمفتش الاعظم يقول :

— ما الذي يفعله الآن ؟

فأجابه صوت يقول :

— انه تائه في الاروقة ، يسير فيها على غير هدى .

وعاد المفتش الاعظم يقول :

— لقد اقمنا خمسمائة جندي بالسلح الكامل في هذه الجهة من

القصر ، وأرسلنا الدوريات تتجول في الاروقة ، وتفتش كل الغرف ، فاذا

صادف هذا الرجل احدى الدوريات قتلوه حالا ، ولا أمل له بالنجاة .

واهتز بارداليان حقدا وقال في نفسه :

— سرى ايها الوقح اذا كان بإمكانك تنفيذ وعيدك .

وسمع المفتش الاعظم يقول ثانية :

— ويجب ان يساق الى غرفة التعذيب حالا .

فأجابه شخص آخر :

— هذا سهل يا مولاي ، فهو مضطر للمرور في الاماكن التي تتركها

خالية امامه ، فلا يشعر الا وهو سائر اليها من تلقاء نفسه .

ودفع الباب لعله يستطيع القبض على المفتش الاعظم ، فوجد الغرفة

خالية ، ونظر حوله فلم يجد باباً غير الباب الذي دخل منه فيها ، فغاد.

الغرفة مسرعا الى الرواق مخافة ان يؤخذ على حين غرة ، وفكر في الذهاب الى غرفة التعذيب ليرى ما فيها اذا كان يريدون الذهاب به اليها . وبعد قليل عاد يحاول العودة الى الغرفة التي أتى منها ، فاذا بالسلم قد اختفى ، فدهش وذعر ، وأدرك انه محاط بالاسرار والسحر ، ودفع بابا أمامه في الرواق الاعلى فافتح ، فدخله وهو يظن ان الجنود الذين سمع اصواتهم ، سوف يمرون به ولا يرونه .

ولكنه ما لبث ان سمع احدهم يقول :

— لقد قبضنا عليه وهو الآن في هذه الغرفة .

واخذت الضربات تتوالى على الباب ، وأدرك بارداليان عجزه عن مقاومة ستين جنديا ، فأدار عينيه في الغرفة فشاهد سلما صغيرا في أرضها فأخذ ينزل فيه .

وجد نفسه بعد ان هبط درجات السلم في أرض واطئة موحلة اضطر معها الى احناء رأسه ، كما أحس بفساد هوائها ، فأزداد ضيقا على ضيق وغضبا على غضب .

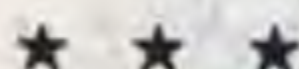
وبعد قليل عثر على سلم جديد ، فارتقاه لعله يجد بعده خيرا من مكانه ، ولكنه وصل اخيرا الى غرفة التعذيب ، حيث وجد آلات التعذيب مرصوة هنا وهناك ، على الجدران والطاولات والموائد . كما شاهد امامه بابا من الحديد ، لم يمد يده له ، لاعتقاده انه مقفل .

مضت عليه مدة طويلة وهو في هذه الغرفة يفكر في حاله ، ويقول في نفسه :

— لا بد ان المفتش الاعظم يريد قتلي جوعا .. فأرسلني الى هذا المكان .

ونظر الى الباب الحديدي الاخير ، وقرر التأكد من مناعته ، وبعد

ان فحصه تاكد له انه باستطاعته فتحه اذا نزع بعض البراغي منه ، ففعل .
وخرج من غرفة التعذيب حيا الى ارض صلبة قوية .
اقفل الباب خلفه وتطلع حوله .
رأى نفسه في شبه رواق صغير ، له باب دفعه ودخل في ممر ضيق
تديره نافذة كبيرة في السقف ، شاهد من خلالها السماء الصافية ، فسر
بنجاته ، وحمد الله على نعمته .



لكنه ما لبث ان تراجع مذعورا حين أدرك انه في قبو الاموات ،
وشاهد التوايت الى يمينه وهي خالية من الموتى ، فقرر ان يصعد فوق
احد التوايت ليصل الى النافذة ويزيل عوارضها ويخرج من هذا المكان
المرعب .

وقد صعد الى النافذة فعلا ، فوجد ان عوارضها من الخشب ، ومن
السهل كسرهما ، وعندئذ يقفز فوق السور ، ويصل الى الطريق العام .
ولما حاول رفع الحواجز ، أحس بأن شيئا يلتف حوله ، وأن التابوت
يتحرك تحته ، ثم ساد الظلام ، فلما أراد الحركة ، وجد الحواجز قد
التفت حوله ، وأدرك انه قد اصبح في التابوت ، ولما سمع صوت الصلاة
عرف انهم يقيمون الصلاة عن روحه .

وسمع شخصا يقول :

— العله الرجل الذي مر في غرفة التعذيب ؟

فقال له الآخر :

— انت تعلم يا اخي ان غرفة التعذيب ليست الا احبولة يسير فيها

الى قبو الاموات الاحياء .

وسمع قرع الاجراس •
 وبدأ الرهبان يصلون عن روحه •
 وكاد بارداليان يجن من خوفه ، وهو في هذا التابوت المرعب •
 واخيرا انتهت الصلاة ، وسمع شخصا يقول :
 - هل أعددت حفرة لهذا المسكين ؟
 - نعم •• ومنذ ساعة من الزمن •
 وأحسن بارداليان انهم يحملونه •
 فاستجمع قواه وأخذ يصرخ ، فلم يآبه احد لصراخه ••
 ومضوا يحملون التابوت الى مقره الاخير •
 لقد كان التابوت ضيقا لدرجة انه لم يكن يستطيع ان يتحرك فيه •
 ولما أحس بعد قليل بنفحة من الهواء البارد أدرك انه اصبح في الخلاء ،
 وانه ينقل بسرعة الى المدفن •
 وأحسن اخيرا ان حامله قد توقفوا عن السير ، وانهم وضعوا
 التابوت على الارض •
 ثم انهم انزلوه في الحفرة المعدة له ، وان التراب قد اخذ ينهال عليه •
 وتمتم يقول :
 - سوف اموت هذه المرة بالتأكيد •
 - أخذ يصرخ ويضرب خشب التابوت •
 ومضى وقت لم يقدر زمنه وهو يفعل ذلك •
 واخيرا ارتفع غطاء التابوت ، بعد ان اخذت عزائمه تخور وتضعف •
 وكان وجهه مصفرا يشبه الاموات •
 وتنهد تنهدا قويا ، كأنما يريد استعادة قواه •• ووضع يده على
 جبهته فاذا العرق البارد يملأه •
 ولم يلاحظ انه في بستان لا في مقبرة كما توهم اولاً •

وان الحفرة التي كان فيها لم تكن عميقة ، وان التراب الذي هيل عليه كان موزعا مبعثرا عن يمينه وشماله .
لم يخطر على باله في هذه اللحظة الا ان يتخلص من الموت ، وينجو من القبر .

وعاد اليه هدوءه لما أحس بالهواء المنعش . فقام من الحفرة وأسرع نحو باب رآه امامه ، فلما وصل اليه شعر سيفه ، ودفع الباب بعنف وتقدم الى الامام فسأله الضابط الذي كان يقود فرقة الحرس ولهجة العجب بادية في صوته :

— من اين انت آت يا سيدي بارداليان ؟
وأجابه بارداليان بصوت قاس ، ومضى في سبيله لا يدري الى اين هو سائر ، فناداه الضابط ليدله على الطريق المستقيم .
فقال بارداليان باسمه :

— اذا فأت لا تريد القبض عليّ .
— وهل يقبض احد على سفير ملك النافار ؟
وسمع بارداليان صوتا يقول من خلفه :
— لقد وعدتك ان تخرج حيا من القصر وقد انجزت وعدي .
والتفت الفارس ليشاهد المفتش الاعظم خلفه : ولم يعرف من اين أتى فتقدم منه يقول :
— ان لي حسابا معك . فقال له المفتش :

— لو انك وثقت بكلامي وسرت في سبيلك دون ان تلقي بالا الى الجنود في الرواق لخرجت من القصر منذ ساعات ، ولكنك شككت في وعدي فكانت هذه التجربة التي مررت بها .
« انت شجاع يا بارداليان ، والافضل ان تعود الى فرنسا ، لأنك اذا بقيت هنا ، فستكون أبدا تحت مراقبتي وسلطاني . فاختر لنفسك ما يحلو . . واترك مشاكل اسبانيا لأهلها » .

- ٦ -

معركة في الليل

لقد زار بارداليان قصر الملك الاسباني في الساعة التاسعة صباحا .
ولم يخرج منه الا عند اقبال الليل ، ومعنى هذا انه صرف الساعات من
النهار في هذه الغرف اللعينة المليئة بالاسرار والخفاء .
ولما غادر القصر وجد نفسه تعباً منهوكاً ، جائعاً ، فلم يفتن والحالة
هذه الى اربعة اشخاص كانوا يتأثرون خطواته .
ولم يكن هؤلاء غير (بيبي لكلك) ورفاقه الذين قرروا قتل
بارداليان كما قدمنا نزولا على رغبة فوستا ، وكان (بيبي) الذي يعتبر
من اشهر حملة السيف في فرنسا قد ضاق صدره بعد انتصار بارداليان
عليه اكثر من مرة فقرر قتله ولو اضطر الامر الى غيلة وغدرا ليثار لشرفه ،
ويستعيد كرامته .
وفما كان بارداليان يسير في سبيله دون ان يفتن للخطر الذي
يتعرض له ، عرض له متسول طلب منه حصة فاعطاه قطعة من النقود
الذهبية بعد ان حدق في وجهه ، فبدا له تحت اظماره البالية رجلا شديداً
البأس ، قد اخفت القبة اكثر وجهه واللحية الكثيفة ما تبقى منه .

ولم يكذب بارداليان يتعد عن السائل ، ويعطيه ظهره ، حتى انتصب
هذا واقفا في مكانه ، كأنما تبدل شخصا آخر ، ورفع يده مهددا الشخص
الذي أحسن إليه ، وهو يحمل في يده خنجرا صغيرا ، لمع نصله في ظلام
الليل .

وقد شاهد الاربعة حركة المتسول هذا فسرهم أمره ، وقال (ييسي
نكلرك) هامسا :

— اذا أنقذنا هذا الرجل من بارداليان ضمنت له حياته .
وكان بارداليان في هذه اللحظة يفكر في عيني المتسول ، ويناجي
نفسه :

— لقد رأيت هذين العينين قبلا .. فأين ومتى ؟
والتفت الى ورائه ليتأكد مما يجول في خاطره ، فحنى المتسول
رأسه احتراما ، بعد ان اخفى خنجره في يده .
وزمجر (ييسي) قائلا :

— الويل له .. لماذا تركه يمر في سبيله ؟
وتقدم الاربعة خلف بارداليان ، ولما بحثوا عن المتسول لم يجدوا
له أثرا .. فقد اختفى كأنما الارض قد ابتلعتة .
وكان بارداليان قد دخل في طريق ضيق مظلم .
فصاح (ييسي) في رفاقه :
— يجب التخلص منه حالا .

وكان (ييسي) قد أمسك خنجره بيده ، واخذ يتقدم خلف بارداليان
حتى لا يسمع هذا صوت خطواته ، فلما قارب رفع خنجره من خلفه
وصاح :

— لقد قبضت عليك اخيرا .

وسمع في هذه اللحظة .. وفي ظلام الليل ، صوت يقول :

— احذر نفسك يا سيدي بارداليان •
وفي اللحظة نفسها أصيب (بيسي لكلك) بضربة شديدة على كتفه ،
حالت دون وصوله الى عدوه ، وحاد بارداليان بسرعة البرق الى الجهة
الثانية من الطريق ، فلم يصبه الخنجر الذي قذفه به (بيسي) •
وتقدم على الاثر شاب في مقتبل العمر ، وقف امام بارداليان يحصيه
بسيفه ، فعرفه بارداليان وشهر سيفه بدوره وهو يقول :

— دون سيزار •

وسأله (التوريرو) الذي ارسلته العناية لانقاذ بارداليان قائلاً :

— هل جرحت يا سيدي ؟

— لا .. أبدا •

وفي هذه الاثناء اقبل الفرسان الثلاثة الذين كانوا يجرون خلف
(بيسي) فعرفهم بارداليان ، وقال للتوريرو :

— استند الى هذا الجدار يا صديقي ، حتى لا يأتينا اعداؤنا من
خلفنا واتركني لهؤلاء الاصدقاء •

وكذلك فشلت محاولة (بيسي) في قتل بارداليان غيلة ، واضطر
اخيرا الى الوقوف امامه وجها لوجه •

ولكن بارداليان لم يكن هذه المرة وحده ، بل كان معه صديقه
الجديد .. التوريرو •



أدرك الفرسان الاربعة ، وكان (بيسي) في هذه الاثناء قد عاد
لنفسه ، وانضم لرفاقه ، ان بارداليان يكفي للوقوف امامهم وحده ،
ولكنهم كانوا شجعانا ، فلم يكن بوسعهم والحالة هذه ان يتراجعوا ..
بعد ان وعدوا فوستا بقتل الخصم العنيد •

وبدا القتال وبارداليان يسخر من خصومه، ويدعو رفيقه دون سيزار الذي شاركه في المعركة، الى ان يكون لطيفا مع هؤلاء الخصوم ولا يقاتلهم قتال الموت .

وقد جرت هذه المعركة على مقربة من منزل سرفاتس الكاتب، صديق بارداليان، فخرج هذا على صوت الضجة، فلما شاهد بارداليان يحارب خصومه الاربعة حمل سيفه، وأراد مساعدته، فقال له هذا :
- لا تكلف نفسك عناء محاربة هؤلاء السادة لانهم لن يلبثوا ان يتعبوا وينسحبوا .

وأطاع سرفاتس الامر، ووقف يشاهد المعركة وهو شاهر سيفه .
وخرج صاحب النزل القريب وضيوفه يشاهدون على ضوء القمر منظرا لم يروا في حياتهم مثله .

راحوا يشاهدون رجلا واحدا يقارع بسيفه اربعة من الفرسان المهرة في حل السلاح، فيتخذ معهم خطة الدفاع، ولا يجاريهم في طعناتهم وهجماتهم، ثم يمضي في حديثه معهم ساخرا هازئا .. ويقول لهم فيما يقوله :

- تعلمون ان باستطاعتي ان انزع سلاحكم جميعا .. ولكني أحاول ان الوثكم بهذا العار .

واما (بيسي لكرك) فقد تجاهله بارداليان ولم يعد ينظر له او يوجه اليه الكلام .

وضاق صدر الفرسان الثلاثة اخيرا .. وأدركوا ان بارداليان لا يريد قتلهم، ولو أراد لأصبحوا في الغابرين .

وخفض مونتسيري سلاحه اخيرا وهو يقول :

- لست استطيع متابعة القتال على هذا النحو .

وفعل رفيقاه مثله بعد قليل .

وظلّ (بيسي لكرك) شاهرا سيفه ، فأبعد عندئذ بارداليان صديقه
دون سيزار ، وتقدم نحو حاكم الباستيل السابق .
واهتز (بيسي) لما شاهد وجه عدوه الرهيب ، وأدرك انه يريد نزع
سيفه منه مرة اخرى .

وايقن انه لا توجد قوة في العالم تمنع بارداليان من تنفيذ ما يريده ،
فألقي سيفه ارضا وزمجر يقول والعبرات تخنقه :
- اني لا استطيع قبول هذا العذاب .. اقتلني وخلصني من هذا
الذل .

ولم يتحرك بارداليان لقتله ، فأخذ (بيسي) ينتف شعره ويقول :
- ويلاه انه لا يريد قتلي .

- كلا .. اني لا اريد قتلك .. فقد عرفتك سجانا وعرفتك تريد
قتلي في سبيل الحصول على مبلغ من المال ، وكان باستطاعتي ان اقتلك
في الماضي ساعة اشاء ، ولكنني عفوت عنك ، واما الآن بعد ان اصبحت
قاتلا غادرا فان سيفي اشرف من ان يقتل مثلك .

وضاقت الدنيا في وجه (بيسي لكرك) .. لما سمع هذا الكلام ،
واخذ يضرب يديه على رأسه ثم استدار هاربا لا يلوي على شيء .

عندئذ التفت بارداليان الى الفرسان الثلاثة وقال لهم :

- لقد عرضتم عليّ مساعدتكم هذا الصباح ، فرددت اليكم
جميلكم هذا المساء ، ولم اقتلكم ، فحذار ان تعودوا لمثلها مرة ثانية ،
فأقضي عليكم جميعا .

وحنى الثلاثة رؤوسهم وانصرفوا دون ان يقولوا كلمة واحدة .
وذهل النظارة لهذا المشهد ، واخذوا ينظرون الى هذا الفارس
البطل نظرة اعجاب واكبار .

واما بارداليان فقد تأبط ذراع (دون سيزار) وقال له :
- هيا تتناول طعامنا يا صديقي فاني اكاد اموت من الجوع .



دخل بارداليان ورفيقه (دون سيزار) الى مطعم البرج الذهبي ،
فقام اصحابه وضيوفه يخدمونهم ، بعد ان شهدوا المعركة ، وعرفوا اي
بطل اكرمهم بالنزول عندهم .

وجلس الثلاثة ، وكان سرفاتس قد انضم اليهم ، يشربون ويتناولون
الطعام ، ودون سيزار يشكر بارداليان على دفاعه عنه ، ويقول له :
- لولاك لكنت الآن في عداد الاموات فانك في الوقت الذي كنت
تدافع فيه عن نفسك ، كنت تدافع فيه عني ايضا ، امام هؤلاء الفرسان
الاربعة ، وهذه لعمرى بطوالة لم أرها في حياتي .

ولترك الآن الاصدقاء الثلاثة يتحدثون ويتندرون ويأكلون
ويشربون ، ونعود الى المتسول الذي طلب من بارداليان حصة في اثناء
الطريق ، ورفع خنجره يريد قتله لما اعطاه ظهره ، ثم لم يوفق ، فان هذا
المتسول قد ذهب توا الى قصر (الاكازار) حيث اعطى الحارس كلمة
المرور ، فسمح له بالدخول ، فتوجه توا الى غرفة ذي اللحية الشقراء
الذي كان قد ربط ساعده بعد ان كاد بارداليان يكسره له في اثناء اعتراضه
له في القصر كما قدمنا فلما شاهده هذا هب يقول :

- كريستول .. لقد جئت اخيرا .

اخذ المتسول ينزع اطماره عن جسمه ، فظهر شخصا جديدا ، ولم
يكن هذا الشخص غير الذي تعرض لدون سيزار واجيرالدا ، فحمله
بارداليان والقاء في الشارع .

وكان كريستوبال هذا احد طلاب العلم ، ولكنه كان شابا تجيش في صدره المطامع ، ولا يستطيع العيش في فقر مدقع ، كما كان حاله ، فانتظم في سلك الجندية ، وتعلم امتشاق السيف ، وقطع الطرق ، وبرع في الطعن بالخنجر ، ومهر في استعمال كل الاسلحة المعروفة ، وباع نفسه ومهارته هذه لمن كانوا في حاجة اليها من اصحاب المناصب ، ممن يريدون القضاء على عدو ، او خصم ، او مزاحم في الحب .

ومن الغريب انه رغما عن هذا السلوك القذر الذي سلكه لم ينقطع عن دروسه حتى اصبح بارعا يشار اليه بالبنان في علوم الفلسفة واللاهوت والتشريع ، وعرف بمهارته هذه اصحابه ومعارفه ، فكانوا يكلفونه بوضع الخطب لهم ، او في تنظيم حيثيات الحكم والدفاع للقضاة والمحامين .

وكان ان اتصل اخيرا بذوي اللحية الشقراء بحجة انه من انسابه ، وأدرك صاحب اللحية انه قد يستطيع الانتفاع بهذا الرجل ، فقر به اليه واعترف بنسبه له ، وأدخله بصفة ابن عم له في خدمة ديوان التفتيش براتب متواضع لم يكن يطمع بمثله في حياته .

وقد قص كريستوبال على ذي اللحية كيف ان المفتش الاعظم قد اطلق سراح بارداليان ، وكيف انه لم يوفق الى قتله ، فغضب هذا ، ولعن المفتش وصاح :

— اذا بقي هذا الرجل على قيد الحياة ، بقي العار مرسوما على وجهي ، وفقد الملك ثقته بي ، ولا يبقى امامي الا الانزواء في احد الاديرة حيث اموت بعيدا منسيا .

فقال له كريستوبال مهدئا روعه :

— ان عدوك فرنسي ، وهو لا يحلم ان يكون في منصبك ولن يفكر الملك الذي هو عدو عدوك ايضا في الاستغناء عنك لأجله .

— قد يكون ما تقوله حقا .. ولكن يجب قتل هذا الرجل
واحرقه .. قأين هو الآن ؟

— لا بد انه في النزل الذي ينزل فيه .. يتناول طعامه .

— خذ ما تشاء من الرجال وحاصر النزل واقتله .

— فقال كريستوبال :

— عذرا يا ابن العم .. لقد كلفتنني بالقبض على جيرالدا التي تيمك

حبها ، ففعلت دون ان اكون حاملا امرا رسميا بالقبض عليها .. ولولا

تدخل بارداليان اللعين لكنت لك الآن .

« وانا اخشى اذا تدخلت بأمر بارداليان ان يغضب المفتش الاعظم ،

لانه لا يريد قتله كما يبدو .. في الوقت الحاضر على الاقل » .

— ما الذي تريده ؟

— اريد امرا كنايا منك ، استند عليه .

— ولكنني لا استطيع كتابة شيء .. فقد كسر اللعين ذراعي .

— خذ امرا من الملك .

— هل انت مجنون .. اأذهب الى الملك واقول له ، اسمح لي

بقتل بارداليان الذي أذلني وأهانني .

فقال كريستوبال :

— صدقت .. ولكن هناك وسيلة اخرى وهي ان تأخذ امرا على

بياض موقعا عليه بامضاء الملك ، وهذا موقور عندك .

وتردد ذو اللحية قليلا .. ثم عاد يفكر في بارداليان ، فتقدم الى

درج واخرج منه ورقة بيضاء بامضاء الملك واعطاها لكريستوبال وهو

يقول :

— حذار من اساءة استعمال هذه الورقة ، وعليك ان تعيدها اليّ

بعد التنفيذ .

اخذ كريستوبال الورقة وهو يتظاهر بعدم المبالاة ، ولكنه فرح فرحا شديدا ، واخفى الورقة في صدره ، وودع ذي اللحية الشقراء ، بعد ان ذكر له انه قد يستطيع في الوقت نفسه الوصول الى (جيرالدا) ايضا ، فيضرب عصفورين بحجر واحد .



بينما كان كريستوبال يجتاز ساحة القصر التقى احد رجاله ، فسأله عن بارداليان ، فقال له :

- لقد هاجمه اربعة فرسان قهزمهم .
 - هل كان وحده ؟
 - كلا . . فقد انضم اليه التوريرو ايضا .
 - واين هو الآن ؟
 - لقد جلس مع التوريرو وسرفاتس ياكلون ويشربون ، وما اظنهم ينتهون من طعامهم قبل ساعة .
- فقال كريستوبال :

- حسنا . . اذهب الآن الى مركزك ، واذا حدث جديد فتعال اخبرني به في منزل السرو .

واختفى الرجل . . ومضى كريستوبال في طريقه حتى وصل شاطئ النهر ، حيث وقف امام منزل انيق يقع في الوادي الكبير .

تقدم نحو الباب فقرعه بطريقة سرية ، ففتح له ، فاجتاز الحديقة ، وارتقى درجات السلم ، ودخل في رواق فخم عظيم . . وقف فيه اربعة من الخدم للحراسة .

ويبدو ان صاحب المنزل كان في انتظاره ، فقد ادخله احد الخدم الى غرفة أنيقة الرياش ، لم يدهش لفخامتها ، كأنما قد زارها قبلا ، واكتفى بالوقوف في وسطها وهو يفكر .

- وبعد لحظات ظهرت فوستا .
- وحنى كريستوبال رأسه فقالت له :
- قل ما تريد فاني مصغية اليك .
- لقد حصلت يا سيدتي على امر موقع من الملك على بياض .
- اين هو ؟
- اعطاها الامر ، فتأملته ثم وضعت في صدرها ومشت الى طاولة كتبت عليها امرا ، بثلاثين الف قطعة ذهبية تصرف لحامله .
- فلما شاهد الرجل الرقم كاد يجن والتفت الى فوستا يقول :
- لقد اعطتني سيدتي اكثر مما وعدتني قبلا .
- لقد فعلت .. لانك نفذت الاوامر بسرعة ودقة .
- اذن اريد ان تعلم سيدتي ان بارداليان اصبح في قبضة يدي .
- فاهتاجت فوستا لما سمعت هذا الكلام ، وتقدمت اليه وهي تقول :
- تكلم .. كيف كان ذلك .
- ان بارداليان يتناول طعامه الآن في نزل امرت رجالي بحراسته ، وعند خروجي من هذا المكان سأصحب معي عشرة من الشجعان لنقبض عليه .
- وابتسمت فوستا .. ولم تكن تتصور ان رجلا بمثل هذه القذارة يستطيع الوصول الى بارداليان وقالت له :
- هل تحسب انك بهذه الطريقة سوف تقبض على بارداليان ..
- يبدو ايها المسكين انك لا تعرفه ، ولا بد انك سوف تتعرض انت ورجالك لشر عظيم .
- فقال كريستوبال :
- اذا كان الامر كذلك فساخذ معي عشرين او ثلاثين رجلا اذا اقتضى الامر .

قالت :

— انت لا تعرف مقدرة بارداليان وقوته .
وأراد الرجل ان يقول شيئا ولكنها قاطعته ومضت الى الطاولة
فكتبت تحويلا ثانيا على امين صندوقها بعشرين الف قطعة ذهبية وهي
تقول :

— ان هذا المبلغ سيكون لك متى أردت .
— ما الذي يجب عليّ عمله لاحصل على هذه المكافاة ..
وألقت اليه بخطتها همسا ، ثم رفعت صوتها تقول :
— اذا نجحت .. قبضت المبلغ .
— اني على يقين من النجاح .
— اذن اسرع بالعمل واذهب .
وحنى الرجل رأسه وهو يقول :
— ارجو سيدتي ان تعدني بأن لا تكون النورية الحسناء الذي
الliche الشقراء .
سأله : هل تحبها .

وركع الرجل على الارض حتى لامس رأسه قدميها فأدركت غرضه ،
ووعده بأنه لا تسلم النورية الى صاحب اللحية ، فجن جنونه من
الفرح ، وغادر الغرفة لا يلوي على شيء .
وكانت فوستا قد تمكنت من اختطاف جيرالدا بعد ان نومتها في
غرفة قصرها .

وكان بارداليان في هذه اللحظة جالسا مع صديقيه يسمع حديثهما ،
وكيف انهما انتظراه على باب القصر ، حتى خرج ، بعد أن كادا يقطعان
الامل من خروجه ، واخذا يفكران بالدخول الى القصر للبحث عنه بأية
وسيلة كانت .

فشكرهما بارداليان على اخلاصهما واخذ يحدثهما عن الاهوال
التي شاهدها في القصر ، وكيف دفنوه حيا في تابوت ، ثم خرج منه •
ثم سأل (الدون سيزار) عن خطيبته جيرالدا فأخبره انها اختفت
منذ مساء امس •• وقال له :

— لا اكنمك ان جيرالدا تبحث عن والديها ، فهي مثلي لا تعرف
ابويها ، والذي اعتقده انها غادرت اشبيلية للبحث عنهما ، ولهذا لم
اقلق لاختطافها •• لانها اختفت قبل هذه المرة ثم عادت اليّ •

فقال له بارداليان :

— اذا لم تظهر في يوم غد فعلينا بالبحث عنها •
وبدّل لهجته حتى لا يثير مخاوف الشاب العاشق ، وسأله :

— هل تريد الاشتراك في مصارعة الثيران ؟

— نعم يا سيدي •

— الا تستطيع الامتناع عن حضور هذه الحفلة •

— لقد شرّفني الملك بدعوته لأشارك فيها ، وقد ارسل اكثر من
مرة يذكرني بها ، وانه يريد مشاهدتي في اثناء الصراع فلا استطيع والحالة
هذه مخالفة اوامره ؟

— هل جرت عادة الملك ان يدعوك •

— لا •• ولهذا اعتبرت طلبه هذا شرفا عظيما •

فقال بارداليان :

— لقد لاحظت انك تكره الملك ، فهل تقسم لي بأنك لا تضر
عداء له ؟

— كلا •• هذا ما لا استطيع عمله يا سيدي •• فأنا بالتأكيد اكره

الملك وستكون ميتة على يدي •

سأله بارداليان فجأة :

– وكيف عرفت بموت والديك ؟

– لقد عرفت بالامر من الرجل الذي تولاني برعايته ، اذ ليس له غاية في الكذب عليّ ، وكثيرا ما كان يقول لي :

« خير لك ان تبقى مجهولا ، وان لا يشك احد من الناس بوجودك في قيد الحياة ، لانك تموت لا محالة اذا عرفوا بأمرك » .
ولهذا أدركت ان والديّ قد قُتل قتلا ، وان القاتل هو فيليب الثاني ملك اسبانيا ، ولهذا قررت ان لا يموت هذا الرجل الا من يدي .

www.mlazna.com

^RAYAHEEN^

- ٧ -

الهواء المسموم

حاول بارداليان ان يحذر (التوريرو) من قتل الملك ، لانه قد يكون غير مسئول عن مقتل والديه ، ولكن الشاب أصرّ على اعتقاله ومضى يقول :

— لقد قبض على والدي بأمر من الملك فيليب الثاني ، فسجن في احد السجون ، وتعرض للتعذيب ، ثم قتل من غير محاكمة ، وخطفت والدتي وسجنت في احد الادييرة ، وماتت مسمومة بعد خطفها بعدة اشهر .

« وكان والديّ حين قتلا صغيرين مثلي ، وكنت انا طفلا رضيعا ، ولم ينقذني من الموت الا اخلاص احد الخدم الذي انقذني وخطفني سرا ، واخفاني في مكان لا تصل اليه عين .. وقد خلف والدي ثروة كبيرة ، ولكن الملك حجز عليها ، واستلبها لنفسه » .

ومسح التوريرو العرق البارد الذي كان يتصبب على وجهه ، ثم قال :

— ما الذي فعله ابي ، انه لم يرتكب جرما كما اعلم .. كل جرمه
انه احب فتاة حسناء هي والدتي ، عشقها الملك ايضا ، فأراد اغتصابها
منه .. فلما لم يستطع ، قتلها .

وسكت الشاب ، وقال بارداليان لنفسه :

— عجبا من هذا الخادم الامين الذي انقذ هذا الشاب ، كيف كنتم
عنه اسم ابيه ، ولم يخبره ان جده هو الملك فيليب الثاني .
وأراد بارداليان ان يقول شيئا .. ولكن حدث في هذه اللحظة ان
اقبل قزم عليهم ، فلما شاهدته التورير ، سأله عن خبره .
فأجابه :

— لقد جئت اخبرك ان (جيرالدا) قد اختطفت .. واهتز الثلاثة
حين سمعوا هذا الخبر ، ووقفوا ، وسأله التورير بلهفة :
— وكيف خطفت ؟

— منذ ساعتين ، وقد كنت حاضرا ، ذلك اني تأخرت في عودتي
الى المنزل ، فأسرعت قبل اقفال ابواب المدينة ، فرأيت شبحا يسير مسرعا
قدامي ، وكان هذا الشبح جيرالدا .

— وهل انت واثق انها هي ؟

— طبعا فأنا حديد البصر ، ثم اي فتاة تستنجد بالتورير اذا لم
تكن هي .. عندما تتعرض لخطر من الاخطار ؟

« وقد استنجدت بك حين هاجمها رجال لا اعرفهم ، فصاحت ونادت
باسمك ، فوضعوا على فيها كمادة ، فانقطع صوتها .. وحملوها » .

— هل عرفت احدا من الرجال الذين خطفوها ؟

— نعم ، عرفت منهم كريستوبال ، المسمى بالدون ساتوريون .
سأل بارداليان صديقه : من يكون هذا الرجل ؟

فقال :

— انه الرجل الذي حاول التعرض لجيرالدا ، فألقيته الى الشارع .
— هل يعمل لنفسه ؟

— المعروف عنه انه يعمل لحساب ذي اللحية الشقراء .
وسأل التورير والقزم :

— هل عرفت الى اين ذهبوا بها ؟
— نعم ولولا ذلك ما جئت اليك .
— اذا خذني اليها .

ولكن بارداليان تدخل ونصحه ان يترك الامر له ، حتى لا يتعرضوا
لاخطار لم يحسبوا لها حسابا .
وسأل بارداليان القزم :

— وكيف عرفت ان التورير موجود هنا ؟
وبدت على وجه القزم امارات التردد السريع ، ولحظ بارداليان
ذلك ، ثم ما لبث ان قال :

— لقد سألت عنه حيث يقيم ، فأخبروني انه موجود هنا ، واذا
كنت تحبه ، فما عليك الا ان ترافقه ، وتأخذ معك من اصدقائك من تريد،
لان كريستوبال لن يترك الفتاة الا بالقوة .. ولتعلم ان الذين اختطفوها
لا يزيدون عن اربعة رجال ، ولكن قد يوجد في المنزل غيرهم .
فقال بارداليان :

— اذا كان الامر كذلك فهيا بنا ، الى المنزل الذي توجد فيه
الفتاة .



سأل بارداليان التورير في الطريق فيما إذا كان واثقا من اخلاص
القزم .

فقال له :

— لقد دافعت عنه مرة ضد عصابة من الاثقياء كانت تريد الاساءة
اليه ، فأخذ يبادلني منذ ذلك الحين عاطفة بعاطفة ، واظن انه مخلص ،
ولكني لست واثقا من شيء .

وقال الفارس :

— سوف نرى .

ولما وصل الجميع الى منزل السرو ، قال القزم :

— هذا هو المكان الذي توجد فيه جيرالدا .

ونصحهم بتجنب الماشي ، والسير على الحشيش حتى لا يسمعهم
احد ، وقال :

— انه سينتظرهم في الحديقة ، واذا لاحظ شيئا صفر لهم .

وتقدم الثلاثة نحو المنزل معا ، فأبصروا ابوابه ونوافذه مقفلة وليس
فيه نور ، فدار بارداليان حوله حتى شاهد نورا خفيفا ينبعث من خلال
نافذة من الشرفة الواقعة على زاوية المنزل .

كان بارداليان يتقدم الجميع ، والتورير وخلفه وسرفاتس في
المؤخرة ، وفي هذه اللحظة ظهرت اشباح في الحديقة اخذت تزحف على
بطونها ، حتى اذا وصلت لسرفاتس امسكوا به من عنقه ومنعوه من
الحركة والنجدة . كما وضعوا على رأسه قبعة كادت تخنقه .

ولم يظن بارداليان والتورير الى شيء مما حدث لصديقيهما ، ولما
وصل الخاطفون بسرفاتس الى مكان بعيد في الحديقة ، نزعوا عنه ثيابه
ولبسوا احدهم ، واخذ يقلد حركاته ، ثم لحق ببارداليان والتورير .
وصاح صوت بلهجة الامر يقول :

— ليحمل من هذا المكان ، وحذار ان يسه احدكم بسوء .
وصل بارداليان اخيرا الى نافذة ينبعث منها النور ، فعثر على
شجرتين كبيرتين مفروستين في صندوقين كبيرين تحتها ، فتولاه الشك في
وجودهما تحت هذه النافذة المضاعة بالذات .

وكان التوريرو في هذه اللحظة قد تسلق احد الصندوقين ونظر عبر
النافذة ثم صاح :

— انها هنا .

فأسرع بارداليان ينظر بدوره فشاهد الفتاة ممددة جامدة فوق
سرير لا تتحرك .

واقبل في هذه اللحظة على الغرفة شخص نظر الى الفتاة نظرات تدل
على حبه وغرامه ، ثم حملها فوق ظهره ، فزمجر التوريرو وضرب النافذة
بكفيه وقال :

— لنسرع بالعمل قبل ان يخطفها .

فشهر عندئذ بارداليان سيفه ، وقفز الى النافذة ، وفي هذه اللحظة
سمع صوت صديقه التوريرو ، الذي لما حاول اللحاق به ، امسكته يدا
قويتان من قدميه وجرفته ارضا .

وقبل ان يستطيع بارداليان شيئا أحس بأرض الغرفة تسقط من
تحت قدميه الى مكان لا نور فيه .

ودمدم يقول :

— لم اكن انتظر هذه النتيجة .. لقد كنت من الطيش بحيث لم
افطن الى ان هناك مكيمة تدبر ضدي .. لقد اضمت سيفي كما يبدو ،
ولكن خنجري لا يزال معي .

ومد يده يتحسس خنجره فلم يجده ، فصاح صاخبا :
- ويل للاشقياء لقد سرقوا خنجري ايضا .
وراح يفحص المكان الذي هو فيه :
وجده عبارة عن غرفة صغيرة ، ليس فيه كرسي ولا سرير . فأخذ
يتحسس البلاط فلمس ورقة ، فرفعها وقال لنفسه :
- لا بد انها سقطت من صاحبها .. ولكن النور معدوم هنا ولن
استطيع قراءة ما فيها .
وضع الورقة في جيبه واخذ يفكر .
واشتم رائحة في الغرفة .
وفكر ان (فوستا) لا بد قد زارت هذه الغرفة فتركت فيها هذه
الرائحة .
وقال لنفسه :
- لقد حاولت فوستا قتلي بمختلف الوسائل ولكنها لم توفق
حتى الآن .



فتحت نافذة في السقف في هذه اللحظة .. تكفي لمرور يد فيها .
وظهر من خلالها نور قوي .
وسمع صوتا عرفه في الحال يقول :
- ستموت يا بارداليان في هذا المكان .
فقال :

— لا اعجب اذا كان الموت سيصيني بعد ما ارادت فوستا اللطيفة
التنازل لمحدثي .

وقالت فوستا وهو لا يرى وجهها :

— لقد حاولت قتلك بمختلف الطرق ، ولكنك نجوت ، وقد
خصصت الآن الهواء لقتلك ، فالهواء الذي تستنشقه الآن مسموم ،
وستموت بعد ساعتين .

— لقد عرفت الآن سبب هذه الرائحة الغريبة .. ولكن ما سبب
ملاحقتك لي الى هذا الحد ؟

— السبب اني احبك .

— ان المحبين لا يقاتلون من يحبون .. ولكني سأنجو من الهواء
كما نجوت من كل شر سابق .
فقالت :

— اذا نجوت من الهواء المسموم فستموت جوعا .. كما انك
موجود في غرفة قد سدت من جميع اطرافها فلن تظفر بالخروج منها ابدا .
فقال :

— اني سأنجو يا فوستا .. لان بيننا حسابا قديما يجب تسويته ..
فانت لعمرى وحش كاسر ، يجب القضاء عليه وسحقه ، وسأفعل ذلك
فاحذري .

واحس بارداليان في هذه اللحظة بأن النعاس قد دهمه ، فأغمض
عينيه ونام .

ولبثت فوستا برهة في مكانها ، ولما لم تسمع صوتا غادرت الغرفة،
بعد ان وثقت من الاحتياطات التي اتخذتها ، دون ان تقفل الباب خلفها .
اخذت تفكر لما عادت الى غرفتها وقالت :

— ترى هل اعطاني (بانيه) الذي يعمل عند اسبينوزا المفتش
الاعظم مخدرا بدل السم ؟
لقد وقف بارداليان في طريقها اكثر من مرة ، وأحبط كل احلامها
وآمالها واعمالها .. فيجب ان يموت .
ودعت كريستوبال اليها ، وشكرته على نجاحه في المهمات التي
كلفته بها ، ووعدته ان ترفعه من البيئة التي هو فيها الى بيئة اشرف
واعظم ، وانه ليس غيرها يستطيع ذلك .. خصوصا وهو كثير المطامع
وستعمل لتحقيق مطامعه .

فخرّ كريستوبال الى الارض شاكرا حامدا ، وقال :
— لئن فعلت يا سيدتي .. كنت عبدك الى الابد ..
فقلت :

— سأفعل .. وسأعطيك اوراقا تثبت انك من اصل نبيل .. واما
من حيث الثروة فان ما اعطيتك اياه حتى الآن لا يعد شيئا مذكورا لما
سوف اعطيك اياه في المستقبل على شرط واحد ، هو ان تكون عبدا لي .
ولكي يثبت كريستوبال عبوديته لها ، ركع على الارض وقبل
حذاءها .

أمرته برفع رأسه ففعل .
وقد أسكرته الاماني التي وعدته بها .
ومضت فومستا تقول :

— نعم اني اريدك عبدا لي .. واذا حاولت خيأتي سحقك ، لاني
اعرف كل ماضيك .

واقسم كريستوبال بأنه سيكون اطوع لها من بناتها . فأعطته
العشرين الف قطعة ذهبية التي وعدته بها ، حين يقبض على بارداليان كما
زادته عشرة آلاف ليوزعها على الذين ساعدوه في مهمته .. وطلبت منه

ان يأتيا بالقزم الذي خان التوريرو ، وأتى به مع صديقيه الى القصر فلما
أقبل سأله عن السبب في خيائه للتوريرو ، مع خدمة هذا له ، فقال لها :

— لقد كنت اعلم ان المقصود هو الرجل الفرنسي دون سواء ..
ولو كنت اعلم ان صديقي التوريرو سيتعرض لأذى لما فعلت .

سرت فوستا لصراخته ، واعطته خمسة آلاف قطعة فجن جنونه لعظم
الهبّة ، وهطلت دموعه وقال :

— لقد اصبحت غنيا كالملوك .

فقلت فوستا بهدوء :

— نعم لقد اصبحت غنيا بحيث اصبح باستطاعتك ان تتزوج من
تهواها .

ارتجف القزم لما سمعه ، فاحمر واصفر وتغيرت ألوانه ، وحقق
بفوستا وقد بدت امارات الذعر على وجهه .
ومضت فوستا تقول :

— نعم انت قزم .. ولكنك لست مشوه الخلقة ، وباستطاعتك ان
تتزوج من تهواها .. اذهب الآن .. واذا احتجت الى مساعدة فاقصدني
اساعدك .

وخرج القزم وقد انبهر من هول ما سمع ، بعد ان هجم على يد
فوستا وقبلها .

وبعد ان صرفت فوستا كريستوبال ، ذهبت الى غرفة (جيرالدا)
فوجدتها لا تزال نائمة من تأثير المخدر .. فقلت لنفسها :
— لا بد ان تستيق بعد دقائق .

ثم عادت الى الغرفة التي اجتمعت فيها الى كريستوبال ، فجلست
على كرسي واخذت تفكر ، واذا بهذا قد اقبل يقول لها :

— لقد تغذت امرك يا سيدتي ومن الحكمة ان تغادر هذا المنزل بأسرع ما يكون لانهم قد يأتون لتفقدته .

ففكرت قليلا ثم قالت :

— ادفع هذا الباب ولكن لا تقفله .

وبعد ان ردد الباب كما أمرته ان يفعل ، أبصر فتحة ضيقة في الحائط كان يحجبها الباب الكبير فهمس يقول :

— هذا باب سري بالتأكيد .

قالت :

— تناول هذا المشعل ، وانر لي طريقي .. ففعل ونزلا في سلم صيق ، ثم في رواق ، واخيرا تقدمت فوستا من الحائط فنزعت منه قطعة من الحجر كانت في الواقع عبارة من قطعة من الخشب مطلية بلون الحجر ، فظهرت فتحة ادخلت فوستا يدها فيها وحركت محررا سريا ، فانفتح باب امامها ، وظهرت لهما مغارة اصطناعية كانت أرضها وأروقها مفروشة بالرمل الناعم ، وقد علقت في السقف مصابيح عديدة ، وكانت هناك ثلاثة كراسي موضوعة امام طاولة كبيرة وعلى جانبها مقاعد خشبية تسع خمسين شخصا .

كانت هذه المغارة تشبه صالة لاجتماع سري .. فهل كان كريستوبال عارفا بهذه الاسرار ؟

يبدو انه كان عارفا ، لانه اخذ يرتجف ويضطرب .. وبدأ الرعب على وجهه فأمرته فوستا بانارة المصابيح ففعل .

ولما فعل غادرت المغارة ، وعادت الى الفتحة التي تركتها مفتوحة خلفها ، وقالت له :

— أنظر .

فحنى رأسه فأبصر كل خفايا المغارة من هذه الفتحة ، ورأى ما
أذهله وأدهشه ، حتى كاد يجن من الرعب .

وتجاهلت فوستا اضطرابه .. وعادت الى المغارة وهو خلفها ، وقد
عقد الخوف لسانه ، فلم يلاحظ ان فوستا قد حركت زرا خفيا اقل خلفها
الباب الذي دخلا منه .

وقالت فوستا :

— من هذه الفتحة يستطيع المرء ان يرى كل شيء ، ويسمع كل ما
يقال .. وقد سمعت كل ما قيل في الاجتماعين الاخيرين .. فهل تراني
في حاجة لأقول لك اني مطلعة على كل شيء ؟

جثا كريستوبال على ركبتيه وهو يقول :

— رحماك يا مولاتي .

دفعته بطرف قدمها وقالت :

— قف في مكانك .. هل حسبت اني ادخلتك في خدمتي لأسلمك

الى ديوان التفتيش ؟

فانتصب واقفا وقد طار قلبه فرحا وهو يقول :

— اذا فأنت لا تريدين تسليمي الى الديوان ؟ انت تعلمين يا

سيدتي اني تابع للديوان ، واعلم مبلغ العذاب المعد لمن يخونونه وانا

افضل الاتحار الف مرة على السقوط في ايديهم .

فقالت :

— اني اعفو عنك هذه المرة .. ولكن مصالح فوستا يجب ان تقدم

على غيرها من المصالح ، وعليك بعد الآن ان تقدم لي تقريرا بكل شيء ..

وان لا تخفي عني شيئا .. لقد جعلتك في خدمتي لتخون من كنت تخدمهم

دون ان تفيد منهم .

— حسنا يا سيدتي فاني تحت امرك .

سأله :

- متى يكون الاجتماع ؟

- بعد ساعتين •

فقلت فوستا :

- ان الرجال الذين يجتمعون هنا يعلمون بوجود ولد للدوق

كارلوس ، وهم يريدون ان يجعلوه رئيسا لهم ، ورغم المساعي التي

بذلوها لم يعثروا له على اثر ، وانا اعلم انك تعرف هذا الامير البائس

فما اسمه ؟

- الدون سيزار وهو المعروف بلقب التوريرو •

واستبد بفوستا الغضب وصاحت تقول :

- هل عاشق جيرالدا ؟

- نعم يا سيدتي •

- الويل لك ايها الاثيم .. ابعد ان تركته يحب النورية تخبرني

بخبره •

ودعش كريستوبال لما شاهد غضبها ، وحنى رأسه يقول :

- رحماك يا سيدتي ، فلم اكن عارفا .. كما انك لم تسأليني •

وتمايلت فوستا عواطفها وقالت :

- هذا صحيح .. فانت لم تكن تعرف نواياي ، فحدثني الآن بما

تعرفه ؟

اتمى